BON DIA Aruba

Diabierna 23, di Mei, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 130.81

Enseñansa ta den un spiral negativo pa motibo di dominio debil di Hulandes

Mester mira e materia Hulandes den e contexto local, pa por mehora su viabilidad na Aruba

Tema discuti durante simposio 'Hulandes como Idioma Stranhero den Enseñansa'

Pagina 3

LOCAL

Minister Wever ta reacciona riba CEO di AHATA

Pagina 8.

LOCAL

Mediador di Gobierno

Referendum pa afiliacion ta pober

Pagina 2.

LOCAL

Pa burocracia di Gobierno

Ahustacion di tarifa di taxi a tarda

Pagina 4.

Candidato nobo di Democracia Real: Ana Marila Lacle Geerman

Un fiel campañador di MEP ta cambia

ORANJESTAD – Ayera partido Democracia Real a presenta un candidato nobo pa su partido. Ta trata aki di sra. Ana Marila Lacle Geerman, un persona cu ta sali for di un famia grandi y cu tin su pais na pecho den e forma cu el a bin ta profila su mes independientemente den pasado, dunando su opinion riba desaroyonan di e pais. Sr. Andin Bikker a bisa cu esaki ta mas di e personanan cu nan ta analisa prome cu pone nan riba lista. Tin mas persona na caminda cu ta bay subi e lista di e partido cora, pero sr. Bikker ta bisa cu na su debido tempo nan ta bay anuncia e candidatonan aki.

Sra. Ana Marila Lacle Geerman, ta bin di un famia cu pa generacionnan tabata sostene partidonan politico, esnan cu conoce e famia aki bon, por sa cu tanto e señora como su casa, ta bin di famianan cu a asumi posicionnan politico of a sostene claramente cierto partido politico pa decadanan largo y den e decision pa bay sirbi comunidad, Sra. Lacle Geerman a dicidi di tuma un otro decision, comokiera cu e no ta comparti opinion mas cu e partido cu pa decadanan el a sostene y cu ta gobernando e pais aki.





Minister Eddie Briesen

Caribbean Tourism Organization lo discuti problema mundial di prijs di petrolio pa turismo di Caribe

Comision di Aruba lo biaha pa atende reunion di urgencia na Antigua



Minister Eddie Briesen

ORANJESTAD – Na Antigua otro siman Caribbean Tourism Organization a convoca un reunion di urgencia pa discuti problematica di aumento di prijs mundial di petrolio y su efectonan pa turismo di Caribe.
Na Merca tambe nan ta wak e situacion di cerca cu nan ta prefera pa e Mericanonan gasta nan placa na Merca, embes di otro pais. Dialuna awor lo institui un comision di ATA, AHATA, aeropuerto, APA y Ministerio di Turismo, pa bay sinta y traha un plan B y bay wak kico ta haci cu e situacion aki, y pa asina prepara loke ta bin riba Aruba, y bira mas creativo pa wak unda ta bay saca mas fondo. Minister Briesen a bisa cu e no sa te con leu e companianan di aviacion aki lo bay absorba tur e aumento di gastonan.

E companianan di aviacion a corta asina hopi caba den nan structura di gastonan caba y organisacion y gastonan di fuel, bo ta papia entre 25 pa 30 porshento di gasto directo pa e compania di aviacion y aworaki bo ta ripara cu tur sorto di fuel charge, security charge y cualkier otro charge ta bin. Si actualmente e ta conta pa Merca, dentro di poco e lo conta pa nos, paso Mericanonan no ta bay pone un medida pa nan pa menos hende biaha den Merca y laga e porta habri pa nan bay pafo di Merca gasta nan dollar pafo, pues tur e medidanan aki ta bin riba nos.

Otro siman lo bay den e Caribbean Tourism Organization, cu a convoca un reunion di urgencia na Antigua, pa atende tur e informacion cu a haya aworaki di posibel movecion di aerolineanan, cortamento di gasto, aumento di tarifanan cu nos ta wak colga na horizonte, pero cu mester bay atende cu nan.

Te ainda no tin ningun compania di aviacion cu a bati na porta di Aruba, pa asina anuncia nan decisionnan riba e desaroyonan negativo cu tin na nivel mundial. Pero e mandatario ta kere cu no lo bay dura hopi cu dentro di poco lo bay cuminsa haya peticionnan y reunionnan cu ta wordo pidi door di e companianan di aviacion, pa asina trata e asunto aki.

E prijs di petrolio cu a alcansa nivel record pa bari di petrolio, ta causando cu prijsnan di tur cos ta aumentando y Aruba ta depende hopi riba turismo y e organisacionnan aereo international, pa asina trece e turistanan pa e economia di Aruba sigui drai optimalmente.

Mediado di Gobierno sr. Jerry Rasmijn

E aña aki no tin hopi referendum pa afiliacion ainda

Pero si trahadonan ta optando pa representacion sindical

ORANJESTAD – Tabata tin algun referendum cu a tuma luga caba y algun cu ta pendiente anto esey ta debi na e hecho cu tin trahadonan ta uni nan mes na sindicatonan y kier pa e sindicato defende nan interes na e empresa. Pa dicho motibo e sindicato ta pidi referendum pa e por haya representacion of reconocemento na e empresa pa e sinta y negosha un CAO pa e trahadonan.
Te aworaki no ta dje tanto referendum ey a wordo pidi compara cu e otro añanan. Mester bisa cu tabata tin aña cu tabata tin mas cu esaki, pero remarcabel ta cu cada biaha e trahadornan cu kier haya afiliacion cada biaha ta bira mas hopi.
Prome cu organisa un referendum mester cana un caminda prome cu tur cos cuminsa pa logra organisa un referendum na un empresa. Prome cu tur cos mester haya e lista di e empresa cu tur e trahadonan riba dje, tambe mester haya e carchi di miembrecia original di e sindicato, pa asina por compara y mira ken ta esnan cu por participa na e CAO y esnan cu ta participa na e CAO cu ta participa na e referendum. E sindicato mester conta cu 50 porshento mas uno, locual ta stipula pa ley actualmente. E ora por tene un refendum na e empresa en cuestion.
Ora cu e referendum tuma luga, e resultado pa e sindicato por haya representacion, mester ta 50 porshento mas un di voto di esnan cu por participa na e referendum.
Actualmente na un compania specifico a suspende e referendum, esta na The Aruban Resort. Sr. Rasmijn a bisa cu esaki ta di acuerdo cu e ley laboral, articulo dos lid cuater no a wordo cumpli cune, anto e ora ey mediado ta bisa cu e sindicato no a haya e 50 porshento mas uno y p'esey e referendum no por continua.
Actualmente e sindicato FTA ta esun cu mas ta pidi referendum cerca mediado di gobierno, cu ta esun cu tin e brasanan mas hancho den e parti laboral den nos pais, cu ta den sector priva y public.
No ta tur ora mester acudi na mediado di gobierno pa haya representacion di trahadonan na un compania. Sr. Rasmijn a bisa cu tin tres forma cu por haya representacion di e trahadonan. E prome forma ta acerca e empresa y pidi'e pa sinta na mesa y negocia un CAO, y si e empresa acepta esey no tin ningun problema. E di dos forma cu por , ta pidiendo e empresa pa reconocemento. E por bisa cu e no tin problema, contal cu por verifica cu mayoria trahado ta miembro y nan sa pidi mediado e ora pa yuda den e caso aki y si ningun di dos forma ta wordo acepta, e ora e sindicato tin e derecho pa locual ta e leynan, pa acudi na mediado y pidi un referendum.

Enseñansa ta den un spiral negativo pa motibo di dominio debil di Hulandes

Mester mira e materia Hulandes den e contexto local, pa por mehora su viabilidad na Aruba

Tema discuti durante simposio 'Hulandes como Idioma Stranhero den Enseñansa'

ORANJESTAD—Aunke Hulandes ta un material importante na scol, ademas di ta e idioma den cual trata mayoria materia, e no ta un idioma cu ta realmente biba na Aruba. Esaki tambe ta motibo pa kico Universidad di Aruba y Instituto Pedagogico Arubano a organiza un simposio cu e tema 'Hulandes como Idioma Stranhero den Enseñanza." E simposio mes tabata parti den dos, y e prome parti a tuma luga e siman aki den aula di Universidad di Aruba. Aki Profesor dr. Frans Theunissen hunto cu Jessica van der Linden Maduro, docente Hulandes na IPA, a discuti e topico 'Siña Hulandes como Idioma Stranhero na Aruba,' mientras cu specialista den enseñansa drs. Regine Croes, di Proyecto Idioma den Enseñansa a elabora riba 'Hulandes como Idioma Stranhero den un Maneho Multilingual.'

Un cantidad di persona cu tin di haber cu Hulandes den e diferente tipo di enseñansa na Aruba a haci uzo di e oportunidad pa scucha pensamentonan, experencia y intercambia opinion riba e tema cu ta asina hopi den discusion e ultimo añanan.

No ta un secreto cu mas y mas ta mirando cu Hulandes ta un reto na Aruba. No Hulandes so, pero e complicacion ta bin pa motibo cu Hulandes ta ainda e idioma di instruccion na scol. Docentenan di Hulandes por lo general a studia na Hulanda y a keda educa pa por duna enseñansa di Hulandes unda e idioma ta esun materno, y ta e idioma di e sociedad. Sinembargo, pa gran mayoria na Aruba, Hulandes no ta idioma materno, y mas cu 90 porshento di e populacion no ta papia Hulandes na cas.

Apesar cu hopi biaha por scucha preocupacion riba e dominio pober di idioma Hulandes cu alumnonan, y te hasta adultonan tin, poco ta para keto riba e contexto den cua hendenan na Aruba ta siña (papia) Hulandes.

Den e sentido aki, e simposio ta dirigi pa tira un bista riba Hulandes como un Idioma Stranhero na Aruba, for di e contexto local. A base di esaki por determina kico ta e causanan pakico dominio di Hulandes na Aruba a bira (of ta) asina pober, y di e forma aki presenta solucionnan cu realmente por mehora y balora e idioma y cultura Hulandes.

HULANDES: IDIOMA OFICIAL PERO ALABEZ STRANHERO

Segun drs. Regine Croes, Hulandes ta un idioma oficial na Aruba, pero e no ta e idioma materno pa hopi hende. "No ta e idioma cu ta scucha den comunidad tampoco, cu, segun terminologia linguistico, ta haci Hulandes un idioma stranhero. Y pues, ta un idioma cu no por asumi cu muchanan conoce, pues mester siña na scol." E debate na Universidad tabata pues, pa determina e motibo pakico muchanan tin asina dificultad pa siña Hulandes na scol y kico por haci a cambio.

Profesor Theunissen ta un experto cu hopi biaha a asisti Aruba den proyectonan di enseñansa. Actualmente e ta dunando asistencia pa e proyecto Hulandes como Idioma Stranhero di Enseñanza Preparatorio (Kleuter). Dr. Theunissen a bisa cu actualmente tin un spiral negativo tumando luga den nos enseñanza, y tur esaki tin di haber cu un dominio pober di Hulandes. Si ta cuminza cu enseñanza cu limitacion den conocemento di e idioma Hulandes, dificilmente por siña den profundidad e otro materianan cu ta keda instrui na Hulandes. Pues, dificilmente ta logra hopi den enseñansa, ya cu no ta logra mas vocabulario, y cada biaha e base ta bira mas debil. Tin diferente opcion. Sea ta duna les den otro idioma, cu ta nifica cu ta keda menos exponi na Hulandes. E otro opcion ta pa haci e testnan mas facil, cu ta nifica cu e calidad di enseñansa ta baha.

SIÑA HULANDES DEN FORMA DI WEGA Y ORALMENTE

Jessica van der Linden, specialisa den Hulandes como Idioma Stranhero a papia di diferente solucion cu por tin. Un di nan ta pa cuminza siña muchanan e idioma Hulandes na un edad hopi jong, den un forma di wega. Ya tin preparacionnan andando pa introduci e sistema aki na kleuterschool, unda lo uza e muchanan Hulandes a base oral, pa nan por compronde y papi'e. A base di esey despues e chikitinnan lo por siña mas facil pa skirbi y lesa Hulandes. Van der Linden-Maduro a ilustra cu ta vital pa trece un conexion entre e material Hulandes y e otro materianan cu ta instrui na Hulandes. "Si kier uza Hulandes como idioma di instruccion, tin dos manera pa haci tal. Esta pa durante e materia 'Hulandes,' siña e muchanan terminologianan di e otro materianan manera biologia of historia, cua ta e palabranan cu ta uza den e materianan aki, pa asina nan ta mas fuerte para," ta locual Jessica van der Linden Maduro a splica esnan cu a participa na e simposio.

MATERIANAN 'HULANDES,' MESTER TA ACOPLA NA OTRO

Di otro banda, esnan cu ta instrui e otro materianan (cu no ta Hulandes, pero ta uza e idioma pa duna instruccion), mester ta consciente cua ta e abilidadnan di idioma cu nan ta spera pa asina cu e muchanan por contesta e preguntanan bon. " Ora ta hinca contenido di un materia den les di idioma, esaki ta conoci cu 'vakgerichttaal,' esta idioma dirigi riba material, mientras cu e contrario, ta conoci como 'taalgerichtonderwijs,' cu ta enseñanza dirigi riba idioma," tabata e splicacion di drs. Regine Croes na Bon Dia Aruba.

Un ehempel con importante e ta pa ta mas consiente di e uzo dirigi di idioma ta e e hecho cu ta spera cierto grado di independencia y sofisticacion den traha raport di parti di alumnonan. "Awendia cu inovacion di enseñans, ta exigi di alumnonan pa traha raportahe, pa nan mes busca informacion y traha presentacion, comunica y colabora cu otro. Pa logra esaki, nan mester planifica y palabra cu otro, y sigui instruccion riba papel.

ABILIDAD PA DOMINA IDIOMA TECNICO Y COMPLEHO

Tur esaki tin di haber cu idioma. Mester por domina idioma pa por sigui e instruccion y direccion. No solamente ta pidi dominio di idioma, ta exigi e idioma dificil, e abilidad di idioma mas compleho. Y nos no ta siñando e muchanan e abilidad aki na scol." Pues, un forma pa atende cu e punto critico aki ta pa percura cu esnan cu ta duna e diferente materianan, haya sosten di e docentenan di Hulandes y otronan cu ta instrui diferente otro idioma. Croes ta bisa cu si tin comunicacion entre e diferente docentenan, cu por bisa otro a base di kico ta spera cierto abilidad di idioma di alumnonan, por bin cu un maneho di idioma mas dirigi. Por ehempel, duna e muchanan un guia con pa traha un presentacion, ki tipo di idioma mester uza. Pues, e calidad di Hulandes den e materia como idioma y como idioma di instruccion den otro materianan mester ta igual y docentenan mester sa kico esun di Hulandes y vice versa ta spera di otro. "No ta djis di bisa alumnonan pa bay traha un 'verslag,'" Croes a enfatisa, specialmente pa motibo cu un raportahe di alumnonan no ta keda evalua so riba informacion sino tambe riba e forma con e ta hinca den otro. Y si un mucha nunca a haya les con pa haci tal durante e material Hulandes, nunca por spera tambe cu e ta traha un bon 'verslag,' por ehempel pa ASW (Algemene Sociale Wetenschappen).

E tema ta uno interesante y cu hopi validez pa sociedad di Aruba y futuro di enseñansa y desaroyo di nos pais. Bon Dia Aruba lo enfoca riba e discusion aki, cu ta dirigi mucho mas cu djis mehora dominio di Hulandes, sino cu tin como meta fortifica e base multi lingual di nos pais. Desaroyo di Aruba por bien ta depende di esaki.

E simposio ' Hulandes como Idioma Stranhero den Enseñanza,' ta organiza cu e sosten financiero di Nederlandse Taal Unie, NTU y Fondo Desaroyo Aruba. E di dos sesion lo tuma luga dia 12 di Juni proximo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Director DOPV Sr. Amablo Geerman

Ahustacion di tarifa di taxi a tarda un poco pa motibo di burocracia di gobierno

ORANJESTAD – Siman pasa tabatin un reunion cu a tuma luga entre Minster di Turismo y Transporte, Edsion Briesen, y Gerencia di DOPV, riba e asunto di tarifanan di taxi, pa evita cu tin taxinan ta cobra nu suma diferente cu e tarifa stipula. Sr. Amablo Geerman a bisa cu nan a papia riba e asunto di tarifa di taxinan, pero ta admiti na mesun momento cu e asunto di tarifa aki a tuma un poco di tempo.

Tabata tin algo cu a bay fout den e ruta cu e documentonan corespondiente mester a cana y ta asina aki cu nan ta preparando nan, of si ta bon, e parti ey lo a wordo resolve durante curso di e siman cu a transcuri y ta spera cu kisas e ta asina leu cu ta drentando e fase final, caminda cu departamento di legislacion y departamento huridico lo tin cu formalisa e parti di e lista nobo.

Sr. Geerman a bisa cu e aumento aki ta a base di un conseho. Ta asina'ki cu un peticion a wordo haci di e diferente cooperativanan di taxi y esey a keda haci por escrito y den e caso aki, unda cu via di Minister di Turismo y Transporte, conseho ta wordo pidi na Departamento di Asuntonan Economico y esey a sosode. Ora cu DOPV a haya e conseho hunto cu conseho cu DOPV su director a manda pa Minister tambe, esey na un cierto momento mester wordo formalisa y esey ta tuma luga ora e autoridad competente ta bay di acuerdo.

E proceso aki naturalmente ta tuma un tiki tempo, pero den e caso aki e la tuma poco mas tempo cu normal y esey ta loke director di DOPV ta lamenta y el a bisa cu esaki ya ta tras di lomba y dentro di poco nan lo keda cla cu e parti di aumento di tarifanan pa taxi.

Mientrastantocueprocesonan aki ta tuma luga, pa ley e taxistanan no por tuma un decision di cuminsa cobra adelanta e tarifanan nobo cu ainda no a keda totalmente aproba y finalisa den un documento di Departamento Huridico.

Sr. Geerman a bisa cu nan a yega di trece esaki dilanti caba, e mesun cos a sosode e tempo di aumento di tarifa di autobusnan cu un cierto momento nan a cuminsa bira inpaciente y a splica nan cu como autoridad competente no por acepta cu ta cuminsa haci algo cu no ta hancra ainda den ley y constantemente tabata pidi nan pa carga pasenshi pa ora caba di formalisa esaki.

A haya diferente keho di e cobramento di tarifa y a traha diferente raport y hende a wordo yama aden pa atende cu nan riba e asunto ey, pero ta asina cu mientras cu e tarifa no keda formalisa, no por cobra e tarifa adelantando riba e ley cu tin pendiente.

Sr. Amablo Geerman a bisa cu e aumento ta un tiki dificil pa splica, pero ta papia di aumento den cierto rutanan y ta trata di un aumento di entre 1 pa 2 dollar riba cierto rutanan. Cierto peticionnan a wordo haci pa cierto rutanan pa subi un suma minimo di un dollar, un otro ruta cu ta papia di subida di dos dollar, pero te ainda no a finalisa e proceso aki. Ta papiando riba e asunto aki ainda pero di parti di e cooperativa mes a bin e deseo pa laga cierto rutanan mas cortico cu e mesun tarifa ey mesun cos cu antes, pero e ta un cambio cu ta bay over di e isla completo, pues ta papia di tur e rutanan.

Mientrastanto a puntra sr. Geerman tambe riba e situacion di autobusnan, comokiera cu prijs di petrolio ta subiendo y gasoline tambe ta hayando cifranan record, a puntre si autobusnan tambe ta bay aumenta. El a duna di conoce cu e unico aumento ta esun ultimo y te ainda no tin ningun indicacion cu lo bolbe bay tin mas aumento pa e momentonan aki.

Señora haya morto na Santa Cruz



ORANJESTAD – Ayera mainta un persona a ser haya morto den un cas pariba di Wema na Santa Cruz. Ta asina aki cu tur dia personal di W.G.K. ta bishita e cas aki pa duna ayudo na un pashent cu ta sufri di sucu. Ayera ora nan a presenta a bin descubri e persona morto den baño di e cas. Ta trata di un señora mayor kende aparentemente su sucu a subi di mas, y esaki a ocasiona su morto. Nos palabra di condolencia ta bay na e famia di e fayecido.

Relaciona cu caso grandi di droga "Domino"

Awe Hues ta dicta sentencia si grabacionnan haci cu microfono secreto ta legal of ilegal

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte tur atencion lo ta riba e sentencia di Hues, kende lo mester dicidi si e sistema OVC (Opname Vertrouwelijke Communicatie) usa pa Fiscal, aunke cu e sistema aki no ta ancra den nos leynan penal, ta legal of ilegal.

Manera ta conoci, e sistema OVC caminda a instala microfono secreto den pick up di e sospechoso Mercado Ochoa, a conduci na detencion di un cantidad di persona den e caso grandi di droga cu ta hiba e nomber Domino.

Hues, mirando e grandura di e caso Domino, a dicidi di dividi esaki den diferente session. Na comienso di tratamento di e caso, Hues a haya cu lo ta na su lugar trata e asunto di OVC prome pa despues sigui cu e diferente partinan di e caso.

Durante tratamento di e session riba OVC, tur abogado a cuestiona e forma con Ministerio Publico a aplica un sistema di graba combersacion, cual no ta ancra den nos leynan penal. Durante tratamento di e caso penal algun siman pasa, e abogadonan a señala cu e OVC no ta aparece den no leynan penal y como tal ta ilegal. Ademas nan a cuestiona e hecho cu Fiscal no a pidi autorizacion di Hues Comisario sino a consulta cu Procurador General interino y Fiscal Majoor, kendenan a dun'e autorizacion.

Di banda di Fiscal a wordo mustra cu apesar cu e sistema no ta aparece den nos leynan penal, mester a haci uso di esaki ya cu esaki tabata e unico recurso cu tabatin pa asina por a scucha e sospechoso principal Mercado Ochoa. Fiscal a bisa Hues cu teniendo cuenta cu e sistema no ta aparece den nos leynan penal, lo mester reduci e castigo cu e lo bay exigi pa e sospechosonan. Di banda di abogadonan a wordo remarca cu Fiscal ta busca un caminda simpel pa sali for di e situacion aki. No por ta asina cu Fiscal ta comete un violacion serio di privacidad y como sancion ta dje reduci e castigo. Di banda di abogadonan a wordo mustra cu Hues lo mester aplica e sancion di declara Fiscal no admisibel pa a usa un sistema cu no ta legal y pa a viola e lei di privacidad.

E sentencia di Hues awe mainta lo ta hopi importante pa henter e caso Domino. Si Hues bisa cu e ta haya cu e forma con Fiscal a yega na e pruebanan o sea usando e OVC ta ilegal, e ora ey basicamente no tin caso y tur e sospechosonan lo por sali liber. Di otro banda si Hues bisa cu e ta haya cu por a usa e OVC den e caso specifico aki, e ora ey e caso penal lo sigui caminda lo bira interesante pa scucha kico ta e castigo reduci cu Fiscal lo bay pidi pa cada un di e sospechosonan.

Redactor di Bon Dia Aruba lo bay cubri e caso aki y manera ta e costumber lo informa tur nos lectornan di kico a sosode den Corte.



Negoshinan victima di ladron di tubo di koper

ORANJESTAD – Recientemente Aldo/Pinnochio a bira victima di kiebro y ladronicia di tubo di koper. Ora empleadonan a bay check riba e dak di Aldo/Pinocchio a bin encontra un tas cu varios tubo di koper, y tambe un cuchiu den dje.



E dak di e otro edificio tambe ta lanta. Tin sospecho riba un persona cu ta cana rond horta tubo di koper.

E persona aki a tribi di subi riba dak di e negoshi bisiña na banda, dilanti tur e autonan cu por pasa ey banda, e ta kibra y purba horta delaster un tubo di koper na muraya di e negoshinan aki. Despues a kibra e zinknan di e negoshi na banda pa por a drenta y pa sigui den su fechoria di horta e tubonan. Cualkier informacion relaciona cu por yuda pa stop cu e hortamento y cumpramento di tubo di koper, yama polis of recherche na telefon 5824000, pa nan captura e malechor aki.

ANUNCIO

Pa medio di esaki suscrito ta anuncia cu Sr. Pascal Bosman no tin nada di haber mas cu Bos Construction. Sr. Pascal Bosman no por firma, ni haci ningun clase di transaccion, ni ricibi ningun clase di placa den nomber di Bos Construction. Cualkier transaccion haci pa Sr. pascal Bosman, lo ta nulo y lo no carga aprobacion di Gerencia di Bos Construction.

Atentamente
Bos Construction
Nancy C. Kock, directora y doño

BROWN
ADVOCATEN/LAWYERS

FAILLISSEMENT

Bij vonnis d.d. 20 mei 2008 heeft het Gerecht in Eerte Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap HERNAC N.V., gevestigd te Urataca 6-C in Aruba, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J.A. van Voorthuizen tot Rechter-commissaris en ondergetekende, kantoorhoudende te Wayaca 31-C als curator.

mr. E.H.J. Martis
curator
Brown Advocaten
Wayaca 31-C
Telefoon: 523-4242
Telefax: 523-4220/523-4225

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Trahadonan di The Aruban Resort ta dispuesto pa sigui busca representacion di FTA

Apesar cu a para e referendum

ORANJESTAD – Den e caso aki di acuerdo cu e ley di referendum, na prome luga no a tene cuenta cu e trahadonan di casino tambe ta parti di e totalidad, anto den e ley di referendum bo mester por mustra mediado, cu prueba, cu pa bo participa den referendum, bo mester tin un total di 50 porsentahe plus uno di e trahado for di un lista cu mediado a pone disponibel. Den e caso aki tin un 211 trahado for di por ta un 277 trahado. FTA a presenta un lista cu mas di 113, aunke cu for di e lista ey un cantidad di supervisor mediado ta considera cu nan ta den un posicion cu nan no por participa na e referendum. Anto e ora ey FTA ta cay den minoria cu por lo menos dies hende.

FTA a reuni cu e compania dialuna y a bisa nan pa respeta e deseo di e trahadonan, apesar cu cerca e hendenan di casino, FTA no tin mayoria. E siman aki FTA a ricibi un carta for di e compania, cu nan no ta dispuesto pa acepta e posicion di sindicato, cu no ta laga otro alternativa pa FTA pidi referendum pa departamentonan eventualmente.

E compania lo bay haya un carta di e trahadonan, caminda cu lo splica nan cu e mayoria di hotel ta decidido pa laga sindicato representa nan. E compania ta wordo mal conseha, paso bo por pospone e deseo di e trahadonan, pero no por elimina esaki y tardi of trempan e trahadonan lo exigi representacion.

Un compania cu ta respeta derecho di e trahadonan, ta bisa cu lag'e comproba dilanti mediado di gobierno si ta di berdad e sindicato tin e representacion total.

Pa bo tin un instancia independiente, pa no bisa cu ta FTA a yena e formularionan. Pontilius ta splica cu e trahadonan a acudi na e sindicato y nan a paga nan entrada y nan a reuni na varios ocasion cu e sindicato y aworaki e compania no mester keda sorprendi cu nan ta bay haya un carta for di mas cu 120 pa 130 trahado, cu ta exigiendo pa nan wordo reconoci y pa respeta nan derecho.

Pontiluis a enfatisa un biaha mas cu ta mira cu doñonan di trabou ta obstaculisando e proceso cu tin cu tuma luga den e situacion aki, unda cu sindicato ta pidiendo representacion di e trahadonan, sinembargo ta trata na obstaculisa e proceso aki, pa e trahadonan tin un bon representacion y cu por mira cu ta stroba e trahadonan di logra nan deseo.



Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Minister Booshi Wever

For di aña 2005 caba tin hende ta bandonando Aruba pa motibo di e maneho di 3 aña

No ta manera cu director di AHATA ta bisa



Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – Ya ta varios biaha caba cu Minister Booshi Wever ta tumando nota di varios publicacion di parti di AHATA, particularmente di sr. Rob Smith, CEO di AHATA. Ki ora cu sr. Smith haya un oportunidad e ta trece informacionnan, cu den pensamento di Minister Wever ta incorrecto y ta desinforma e comunidad.

Por ehempel, e ta trece dilanti cu otro aña, pa motibo di e LTU, 7 mil hende lo mester bandona Aruba. Absolutamente esaki no ta berdad, segun e mandatario. E maneho di 3 aña ta for di aña 2002 caba, dus for di aña 2005 ya tin hende ta bandonando Aruba pa motibo di e Suiss Model, ya caba tin hendenan cu a bandona Aruba for di aña 2005 ta aplicando pa regresa Aruba.

"Dus ami no sa ta kico sr. Smith kier logra cu e tipo di desinformacionnan aki. Por ta cu e tin un agenda cu ami no sa kico e ta, pero absolutamente loke cu sr. Smith ta trece dilanti no ta berdad", asina e mandatario a bisa.

Segun Minister Wever ningun hende no ta importa kico lo pasa aki na Aruba si nos mester deshaci di e Suiss Model aki. Ya caba nos por tuma nota cu nan ta bisa cu tin un escases di casi 5 mil hende. Si nos mester kita e Suiss Model, esaki lo tin como consecuencia cu lo mester laga e famia reuni, dus gezinshereniging. Experiencia cu tin ta cu cada famia lo trece 4 pa 5 hende extra ariba Aruba. Esey kiermen cu nos lo mester laga casi 20 mil hende drenta. For di esaki tin por ta 10 pa 12 mil mucha cu lo mester drenta y nan lo mester bay scol y ken lo paga esaki? Lo bay tin suficiente scol? Of nos lo mester permiti cu cada klas mester bira por lo menos 50 mucha? Ningun hende no ta importa nan e cosnan aki, nan ta djis pensa riba nan negoshi so y e comunidad aki ningun hende ta importa, asina e mandatario a trece dilanti.

Pesey minister Booshi Wever ta haya lamentabel cu sr. Rob Smith no ta wak esaki y mester bisa cu AHATA ta un di e organisacionnan cu constantemente DIMAS ta reuni cune. Dus nan ta bon na altura ta pakico e cambionan aki y hustamente door cu constantemente DIMAS tabata tin reunion cu AHATA, nos lo bin cu un Landsbesluit caminda cu nos lo exonera cierto posicionnan den e LTU. Minister Wever a laga sa cu nan lo permiti cu pa cierto posicionnan e cambio lo por ta mas cu 3 aña. Tambe cu cierto funcionnan, por ehempel housekeeping den hotel, ta un solo biaha nan ta pidi vergunning y nan ta haye di biaha pa 3 aña largo. Kiermeen cu nan lo no tin e molester cu cada aña nan lo mester bay y renoba nan permiso.

HOPI ECUATORIANO ILEGAL NA ARUBA

Dus ta busca solucionnan pa drecha e situacion na hotelnan y ta hopi remarcabel cu nada di e cosnan positivonan aki sr. Rob Smith no ta trece dilanti. Minister Booshi Wever a ilustra cu e la bin componde tambe cu tin varios grupo, den e caso aki di Ecuador, cu ta wordo sorprendi na lugarnan di construccion y e tin cu bisa tambe cu e grupo aki a yega na number 2 ariba nos isla como e nacionalidad cu ta confrontando problema cu ilegalidad ariba nos isla.

E personanan aki ta bin cu reservacion di hotel pa 2 of 3 dia, nan ta bin cu mas o menos 1200 dollar den saco. Despues cu nan keda 1 dia den hotel nan ta desaparece y ta drenta consecuentemente den e circuito ilegal aki na Aruba. E cosnan aki precisamente nos a adverti nos hendenan di dje, pero tempo cu nos a adverti nos hendenan ningun hende no a worry.

Hendenan ta prefera di pone presion y bisa pa duna Visa mas liher cu ta posibel, awor esaki ta e resultadonan y nos tin cu bay mira pa evita cu tin ilegalnan ta traha aki na Aruba. Minister Wever kier a manda un advertencia cu pronto multanan lo cuminsa cay pa companianan cu ta emplea hendenan illegal y tambe cu lo bin un cambio den ley, por ehempel cu si tin un restaurantvergunning anto nan haya bo cu un persona ilegal ta traha eyden nan lo por trek in e restaurantvergunning tambe. Esaki lo bira un asina yama "sudden-death" paso Minister ta kere cu e responsabilidad no por ta cerca gobierno so pero e mester ta cerca e empresario tambe. Paso esun cu tin e permiso pa opera un establecimento lo mester cumpli tambe cu su debernan civico tambe di no emplea hendenan ilegal.

Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

Tanto Minister Swaen y Minister Wever ta sconde informacion relevante pa cu deficit di AZV pa Parlamento

ORANJESTAD - Partido AVP ta haya indicacion fuerte cu Minister di Salubridad y Minister di Finansa a sconde informacion relevante pa Parlamento, encuanto e deficit di AZV, te cu despues cu fraccion di MEP a duna apoderacion pa haci prestamo di 30.3 miyon.

Loke esaki ta bisa ta cu e forma con e gobierno aki ta hiba politica ta un problema pa e pais aki. Politica mester sirbi interes general y no por ta asina cu politica ta sirbi interes particular. E comportacion di e gobernantenan mester ta consistente na e maneho aki y e principio aki, paso ora desvia di dje, ta comunidad ta perde y ningun otro hende mas. E forma di proceder aki di gobierno ta haci cu pais Aruba ta sali perdi, dor di sconde informacion cu ta relevante pa e trabou cu parlamento tin cu haci. Esaki ta loke e parlamentario di AVP Andy Lee ta bisa den un declaracion haci.

Ta trata aki di informacion di e relato annual di AZV y e relato anual aki tabata contene informacion relevante con e deficit di AZV a forma y con a deal cu esaki tambe. Loke AVP ta mira ta cu di 31 di januari 2008 AZV a presenta na Minister Wever e relato annual 2007 di AZV y frapante ta cu a presenta esaki solamente na Minister Wever, mientras cu ley di AZV articulo 37 lid 4 ta indica claramente cu ora ta entrega relato anual di AZV, ta entrega esaki conhuntamente na Minister di Salubridad y Minister Finanza di Aruba y e organo ehecutivo AZV no a haci esaki y a entreg'e solamente na Minister di Salubridad y Minister no a bira entreg'e na Parlamento.

Loke Minister a haci ta, cu el a entrega esaki na Minister di Finanza pa asina esaki traha su decreto gubernamental pa pidi apoderacion di Parlamento pa pidi un prestamo di 30.3 miyon florin. E peticion aki a drenta Parlamento dia 28 di februari 2008, caminda cu claramente a indica cu a tene cuenta cu loke ta para den e relato anual, unda ta indica cu ta fia e placa aki pa asina cubri e deficit aki. Minister di finansa ora ta entrega su landsbesluit, ta keda sin entrega e relato anual aki na Parlamento, como documento relevante pa Parlamento formula su opinion ora ta trata e asunto aki.

Parlamento a trata e peticion aki di Minister di Finanza dia 1 di mart 2008, caminda cu fraccion di MEP ta duna apoderacion, pero tambe tabata tin zonidonan critico con e deficit aki ta creciendo ultimo temponan aki, despues cu el a reduci. Aki tabata tin pregunta na Minister, pa indica con y di ki forma e deficit aki a crece. Oposicion si tabata critico riba e asunto aki y no a duna ningun apoderacion pa e prestamo mientras cu no haya ningun informacion, pero hayando e apoderacion di e 11=nan di fraccion di MEP, gobierno a haya e apoderacion pa haci e prestamo aki.

Loke ta pasa despues ta cu dia 3 di april 2008 numa, Minister di Salubridad ta entrega e relato annual di 2007 na Parlamento, durante e vragenuur cu tabata tin. Loke ta resulta di e relato anual ta resulta cu parti di e deficit di 2007 ta debi na negligencia di parti di ambos Minister y cu e suma di 30.3 miyon aki tambe por ta cuestiona.

E suma di 30.3 miyon florin aki no ta realmente loke mester a presta, paso den e relato annual tin un suma di mas o menos 5 miyon riba caya cu no ta un deficit structural, pero ta un deficit di likides. Ora bo tin placa riba caya, bo ta recohe nan bek y bo no por hink'e den un deficit structural.

Sr. Andy Lee ta haya cu e ministernan ta duna mal informacion na Parlamento di Aruba y e forma di proceder di ambos minister ta haci cu e no por ta aceptabel pa Parlamento, paso si no ta informa Parlamento debidamente riba e informacionnan cu tin disponibel di e topico, Parlamento no por haci e trabou corecto tampoco, y ta core risico grandi di tuma decisionnan robes of sub - estimal, caminda cu ta pais Aruba y e pagado di belasting ta keda perhudica y ta obstrui e funcionamento di Parlamento. Aki por mira con Minister di Finanzas y Minister di Salubridad ta sconde informacionnan relevante y ta mantene te na momento cu e decision a wordo tuma, y despues ta duna e informacion aki.

Fraccion di AVP ta cuestiona e forma di proceder aki di parti di e gobernantenan actual y ta pone nan responsabel pa e mal maneho cu tin actualmente pa cu e deficit di AZV y ta pidi tur hende envolvi den e discusionnan cu lo bay tin, pa atende e situacion aki hopi na serio, comokiera cu kier perhudica e comunidad un biaha mas, dor di mal maneho di e gobernantenan actual.



Den nan intento pa busca un miho bida den exterior

Hopi Colombiano ta wordo gara na Aruba cu pasaporte falso

ORANJESTAD – E ta un desaroyo preocupante si mira cuanto Colombiano ta purba usa Aruba como un trampolin pa asina busca un miho bida den exterior.

Hopi di nan ta den situacion financiero dificil y ta haci tur esfuerzo pa cumpra un pasaporte Venezolano falso y tambe pa cumpra un pasashi y ora nan yega tur nan speranza ta bay perdi door di e pasaporte Venezolano falso.

E motibo cu hopi Colombiano ta cumpra un pasaporte Venezolano falso ta pasobra cu e ta bira sumamente dificil pa un Colombiano haya visa pa bay den exterior.

Na aeropuerto di Aruba cu regularidad, miembronan di Imigracion ta detene personanan procedente di Colombia cu pasaporte Venezolano falso.

A keda constata cu hopi di e Colombianonan ta busca un forma pa yega Spaña.

Dia 22 di Februari 2008, Bianca Salazar Sambony a wordo deteni na aeropuerto cu un pasaporte Venezolano falso. Investigacion a mustra cu Salazar Sambony tambe ta un di e Colombianonan cu kier a busca un miho bida na Spaña pero door di tin pasaporte Venezolano falso, el a wordo deteni. Despues di a keda 11 dia sera el a wordo saca for di Aruba caminda el a haya un citacion pa e caso. Ayera mainta e no a presenta den Corte pero su abogado si.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa Hues cu Salazar Sambony kier a viaha pa Spanja pa busca un miho bida. El a mustra cu tin hopi caso asina ta sosode caminda na Aruba e personanan ta wordo deteni cu pasaporte falso. Fiscal a bisa cu Salazar Sambony a gasta basta placa pa cumpra e pasaporte falso y tambe pa cumpra su pasashi. Sinembargo esey no ta kita afo cu loke el a haci ta castigabel. Fiscal a mantene su mes na e maneho di Ministerio Publico pa personanan cu pasaporte falso y a exigi 3 luna di prison. Tambe Fiscal a pidi pa saca e pasaporte for di circulacion.

ABOGADO

Abogado mr. Booi a bisa Hues cu door di e situacion financiero dificil cu su cliente ta pasando aden na Colombia, el a purba di busca un miho bida na Spaña.

E Abogado a sigui bisa cu su cliente a viaha bay Venezuela caminda el a cumpra un pasaporte Venezolano falso cu e fin di lo por viaha pa yega Spaña pero a wordo gara na Aruba. El a pidi Hues pa tene cuenta cu e circumstancia personal di su cliente.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Salazar Samboya a comete e delito. E pregunta ta cual castigo ta esun adecua. Hues a mustra cu si impone un castigo, esaki solamente ta vigente si un dia Salazar Samboya dicidi di bin Aruba. Hues a bisa cu tur hende tin e derecho di busca un mihor bida pero mester haci esaki den margen di ley.

Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar y a condena Salazar Samboya na 3 luna di prison, kitando e dianan cu e tabata sera caba na Aruba y cu mester saca e pasaporte for di circulacion.

Director di Sociale Zaken, sr. Stanley Heinze

Departamento di Asuntonan Social ta incentiva hobennan participa na e actividad di Gang di Arte



ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social ta invita tur hoben entre 13 y 18 aña pa participa na e proyecto "Gang di Arte" di cual inscripcion ta habri dia 21 di mei 2008.

"Gang di Arte" ta un proyecto di cooperacion entre Departamento di Cultura Aruba (DCA), Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) y Departamento di Asunto Social cu ta enfoca riba tur hoben aki na Aruba. Den forma di un competencia artistico ta crea oportunidad na hoben pa desaroya nan mes riba tereno expresivo y creativo.

Den cuadro di e maneho di minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura Drs. Marisol Lopez-Tromp, Departamento di Asunto Social ta traha segun un vision di formacion di hoben den nan abilidadnan social, creativo y fisico. Esaki lo yuda na enrikece y fortifica e hoben y alabes ta siña e hoben un actitud social.

E team di districtonan di DAS ta participa na motivacion di e hobennan den e districtonan di Aruba pa participa na e proyecto. E intencion ta pa den cuadro di desaroyo duradero, crea oportunidadnan den bario pa e hobennan por continua cu nan desaroyo creativo despues di e evento. Pa logra e meta aki ta necesario pa tin mas cooperacion posibel entre instancianan cu tin hoben como grupo di meta.

Gang di Arte ta enfoca riba tur hoben sin discriminacion di rasa, color of estado social. Esaki ta manifesta su mes den e participacion di nos hobennan den KIA cu ta traha e recuerdonan pa e participantenan. Hobennan di Stichting Kindertehuis Imeldahof, Stichting Verstandelijk Gehandicapten y Centro Othopedagogico tambe a ser invita pa participa y forma parti e di "Gang di Arte 2008".

Departamento di Asunto Social ta haci un apelacion na e mayornan pa apoya, sostene y motiva boso yiunan den nan desaroyo social y cultural.

237 alumno a participa aña aki na e testnan di entrada na E.P.B. Oranjestad





ORANJESTAD - Dia 7 y 8 di mei ultimo tabata tin na E.P.B. Oranjestad e testnan di entrada (instroomtoets) pa e alumnonan di scolnan basico di Oranjestad, Noord y besindario. E test aki a wordo cordina pa Luti Martinez di departamento di Guia Interno di E.P.B. Oranjestad y tin como meta pa selecta e alumnonan pa e diferente nivelnan di E.P.B. Oranjestad pa asina e alumno aki por sigui un studio cu ta adapta na su capacidad y tempo. Un total di 237 alumno a participa aña aki na e testnan.

Educacion Profesional Basico (scolnan E.P.B) na Aruba ta ofrece dos tipo di estudio, esun regular (reguliere opleiding) y esun special (Aspirant Opleiding). E estudio regular tin nivelnan 3, 2 y 1, na unda nivel 1 ta esun di mas halto. Esaki kiermen cu alumnonan di nivel 1 por caba E.P.B. den cuater aña y sigui despues pa E.P.I. Pa alumnonan cu tin mester di un guia special E.P.B ta ofrece programanan specialmente adapta y diferencia na situacion di cada alumno. Tin biaha tin alumnonan cu ta score riba e test di entrada net no sufuciente pa bai nivel 3 y no ta tambe un alumno cu mester di guia special. Den un situacion asina E.P.B. tin un zorgklas, na unda e alumnonan ta haya e guia necesario pa asina logra drenta nivel 3 despues di un aña.



Pa medio di esaki tambe departamento di Guia Interno di E.P.B. Oranjestad ta corda mayornan cu e dianan di inscripcion lo ta 2 y 3 di juli di 8.00 am pa 2.00 pm. Ta recorda mayornan tambe cu pa por inscribi nan yiu mester trece e muestra di pago na banco, dos pasfoto di color, e inscipcion di Censo, e ultimo rapport di e scol cu e yiu a bishita y e carnet di AZV di nan yiu. E pago di banco ta e contribucion di mayor di f 95,- cu ta encera carnet, agenda y seguro. E pago aki mester wordo haci riba cuenta Caribbean Mercantile Bank number 21.87.43.04 bou e nomber EPB-Oranjestad – Ouderlijke bijdrage.

Servicio Social
Ta busca: Bibiana Valencia Joris



ORANJESTAD - Bibiana Valecia Joris (riba e potret) ta un hoben Colombiano di 22 aña kende a biaha pa Aruba pa traha como “animeer meisje” den Venus Bar. Dia 17 di mei ultimo Bibiana a biaha for di Bogota (Colombia) pa Aruba, pero ora cu el a yega nos aeropuerto, Bibiana a somenta di un forma misterioso, sin cu ningun hende sa di su paradero.

Esun cu por tin informacion di e dama aki, por fabor tuma contacto na cel: 564-1397 of yama polis. Cualkier informacion lo keda confidencial.

BON DIA Aruba

Museo di Arte pa Mucha Aruba ta mas cu djis colecta arte di hobennan

Stimula arte y creacion den mucha ta nifica educacion necesario pa un formacion completo

Realizacion di idea di MUMA ta rekeri colaboracion di comunidad

ORANJESTAD—Ta ora pa preserva y promove arte di mucha na Aruba, y un forma pa haci esaki ta pa medio di e Museo di Arte pa Mucha Aruba, Muma. Muma ta un concepto cu Fundacion Internacional di Arte Aruba (Aruba International Arts Foundation), cu awor a tuma e paso determinante pa establece un museo specifico pa arte y pa mucha di dos te 18 aña. Segun Stanley Kuiperi, e pregunta mas grandi cu mester haci ta di con ainda no tin un museo pa mucha na Aruba. E ta un di e sectornan den area di museo cu ta hayando mas acogida rond mundo, specialmente na



Europa y Merca. "Hendenan ta realizando e papel importante di arte, historia y actividadnan di arte pa desaroyo di e mucha, pa e por desaroya como un hende completo. Mi ta haya cu nos comunidad na Aruba no por continua sin un instituto asina," Kuiperi a bisa.

ARTE DI MUCHA NO POR BAY PERDI

Regularmente empresanan, organizacionnan, scolnan ta tene competencia di arte mey mey di mucha, y hopi biaha despues di un exposicion isola, nunca mas ta mira algo di e creacionnan aki. Stanley Kuiperi ta bisa cu hopi di e actividadnan ta organiza adhoc y hendenan ta traha isola di otro, y obhetivo di MUMA ta pa trece tur esaki hunto y pa yuda produci trabou di calidad. Unicamente ora tin un luga permanente y trata e proyecto hopi serio pa expone e trabounan aki, por saca mas tanto posibel for di e produccion cu e muchanan ta haci. Stanley Kuiperi ta enfatisa cu un aspecto importante di creacionnan n ta e parti educativo cu ta bin den wega. "A base di arte por splica desaroyo di muchanan, con leu nan ta."

Segun Kuiperi, aunke cu e intencionnan di inovacion den enseñanza a pone hopi atencion riba arte y creatividad, ainda e no ta suficiente, specialmente si mester huzga e situacion actual. "Pero pa esey tin diferente motibo. Pero, ta pesey mes, e museo di arte pa mucha ta bay tin un meta educativo y pedagogico, unda lo splica mayornan, cabezantenan di scol, maestronan, gobernantenan y te hasta e muchanan mes di con arte y creatividad ta asina importante pa nan desaroyo di conocemento y reflectivo." Pues, segun Kuiperi no por laga e aspecto aki sin haya e atencion debido, y den e sentido ey, tin mas trabou den enseñanza. "Tin hopi idea cu a cuminza draai. Mi ta spera cu e Plan Nacional di Enseñanza lo sigui stimula e desaroyo di creatividad di nos muchanan."

ARTE TA CRUCIAL

Arte no ta djis un actividad pa un mucha por entretene su mes. Kuiperi ta convenci cu no tin ningun mucha cu no tin e potencial pa crea algo. "E mucha cu no ta crea algo no ta existi. Di naturaleza un mucha tin interes den arte. Interes den arte ta crea. Esey ta haci nos hende, esta cu nos tin e abilidad pa crea cos nobo. E por ta crea algo di tela, di santo, di taki, tur mucha tin e necesidad di crea y traha cos nobo. Esey ta distingui nos di animal. Pues tur mucha tin esey." Locual mester pasa ta cu comunidad mester duna muchanan e oportunidad pa descubri nan creatividad y pa nan por desaroya nan mesun estilo cu material cu por ofrece nan y "lo bo mira automaticamente con nan ta cuminza crea." Y durante e lanzamento di MUMA, berdad a pone un canvas grandi riba vloer, a habri un cantidad di potchi di verf, unda cada bishitante por a piki un kwashi y uza su propio imaginacion pa yuda crea un obra di arte comun. Y aki hoben y adulto a mustra un creatividad colectivo, cu ta exactamente locual ta obhetivo cu MUMA.

MESTER DI SOSTEN AMPLIO DI COMUNIDAD

Aruba International Arts Foundation tin mas di 20 aña ta trahando riba tur forma di promocion di arte na Aruba, sea ta baile, teatro y cualkier otro expression artistico. Por lo pronto, e fundacion aki lo sigui traha riba e fundeshi pa MUMA, y den futuro, mester sera lazonan cu otro museonan pa percura cu e museo di mucha bira un elemento structural den enseñanza, sector social y cultural. "Pa awor nos fundacion lo carga esaki."

E speranza ta pa lanza e idea den comunidad, y asina haya e sosten necesario, pa continua cu e idea pa medio di contribucion di diferente otro organizacion y hende. "Nos kier traha den forma di cooperacion cu tur instancia na Aruba, pues tur hende cu tin idea y sugerencia por aserca nos. Nos mester hopi ainda, nos mester edificio, voluntario, material. Basicamente nos tin





Continua A/15



Continuacion di A/14

un idea, pero mi ta sigur cu comunidad lo mira e necesidad pa algo asina y lo yuda realiza esaki."

COLABORACION TA CRUCIAL

Mester bisa cu e lanzamento di e idea pa MUMA a keda bon acepta pa Fundacion Museo Historico Aruba, cu a habri Fort Zoutman pa un evento special riba Dia Internacional di Museo. Aki a invita un cantidad di mucha y nan mayornan pa experiencia kico MUMA ta, y kico ta su intencion. Alice van Romondt di Fundacion Museo Historico ta aplaudi e idea pa un Museo di Arte pa Mucha Aruba. Es mas, un institucion nobo asina dirigi na mucha ta cuadra cu intencionnan. "E aña aki nos a dedica Dia Internacional di Museo na hubentud, pasobra tur nos programanan cu nos a haci cu IPA ta pa crea un ambiente di Museo Historico dirigi riba hobennan, pa nan conoce y haya sa di nan pasado pa asina por sigui crece." Den sentido ey a invita Muchila Creativo y despues di tende di idea di MUMA, a dicidi pa haci uzo di e occasion pa lanza e idea di un museo pa mucha.

Alice van Romondt ta enfatisa cu museonan tin un balor educativo enorme, unda ta yuda forma hobennan den adultonan bon informa, cu conoce nan mes miho y conoce nan pais bon.

HUISJE WILD, UN ALTERNATIVA?

Berdad ta cu te ainda no tin ningun edificio disponibel pa establece MUMA, pero pensamento ta bay por ehempel riba monumentonan bashi manera Huisje Wild, banda di Museo Arqueologico cu tin un aña para bashi, despues di a keda totalmente renoba. Alice van Romondt a bisa cu embes cu laga un edificio monumental asina keda para bashi, ta miho pa hinca un museo asina. "Si mester haya un huurdo mientrastanto, anto e museo lo por bay otro caminda. Pero, mester haci uso di nos monumentonan y duna nan contenido, cu ta yuda e idea di un museo di arte di mucha crece." Es mas, un museo asina lo keda riba e ruta historico di Playa. Van Romondt ta sinti cu mester cuminza traha riba relacionnan cu otro pa por logra obhetivonan na interes di comunidad.

Stanley Kuiperi ta cla pa duna tur informacion necesario riba MUMA, y ta encurasha tur hende cu tin interes pa duna un man. "Nos comunidad no por keda sin un institucion manera MUMA," Stanley Kuiperi a enfatisa.



Ban duna cooperacion

Accion di limpiesa den districto di San Nicolas diasabra awor

Cuater baki ta destina pa limpiesa di e barionan indica

ORANJESTAD Comision Waste- Rec, esta "Waste – management & Recycling Environmental Committee" hunto cu e comunidad di Esso Heigths, Nijhoffstraat, Weg Kust Batterij, Kust Battereij y de Vuyst ta tene un limpiesa den nan bario diasabra awo, 24 di mei (8 – 12 or). Pa e evenemento aki e compania Mourik ta pone 4 baki disponibel den cual e habitantenan di e barionan indica por deposita e sushi cu nan a recoge pafo di nan cura. E bakinan no ta destina pa tira sushi di cas aden, manera stoof, wasmashin, zinc etc.

Pa dicho articulo lo tin e posibilidad pa deshaci di nan otro siman, dia 31 di mei den e mesun barionan ya menciona. Ta di compronde cu tin interes di e otro barionan pa deshaci di nan sushi di cas/desperdicio. Un sugerencia ta pa vocifera esaki na un di e personanan aki abou menciona y lo busca un alternativa pa esaki haya su debido oido.

E meta ta pa na un manera eficiente y efectivo haci bario di Esso Heigths, Nijhoffstraat, Weg Kust Batterij, Kust Batterij y de Vuyst limpi. Nos mision ta pa e habitantenan sinti nan mes responsabel pa limpiesa di nan bario y cu orguyo bisa: Nos bario ta keda limpi – limpi, paden y pafo di nos cura. Di bo tambe? Waste-Rec lo lucha pa promove bario sano y limpi cu e tema: "Promove un comunidad sano y limpi", pa medio di Maneho di desperdicio y Reciclahe, lo cual ta parti di e solucion pa proteha y preserva nos medio ambiente. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sandra Wilson, na 5844694 / 5606033 y Gloria Richardson na 5846965 / 7342150, Shirley Illidge – Hilman na 7302612 of Theresita de Graaf na 7486844.

Dia 4 di Juni den Club "Mr. Jazz" na Paseo Herencia

"Installation Night" di Directiva nobo di Women's Club of Aruba

ORANJESTAD - Directiva di Women's Club of Aruba kier comunica tur su miembronan cu e "Installation Night" di e Directiva nobo lo tuma lugar diaranson dia 4 di Juni 08 , di 6.30 pa 10.00 p.m. den e prestigioso Club nobo "Mr. Jazz" na Paseo Herencia na di dos piso. Carchi pa e Dinner ta obtenibel na e lugarnan di custumber of por yama reserva cerca Mily. Pa esnan cu ta cana poco dificil, ta posibel pa para e auto na di prome piso di e garashi entre 6 or cu 7.00 pa asina por drenta directamente via e entrada di patras, mustrando Bo dinner ticket.
Por para gratis te cu 10 or p.m., solamente pa miembro y guest di Women's Club of Aruba. Despues di 10.00 p.m. nan ta cobra Afls. 1.00 pa ora. Nos ta spera di mira hopi miembro cu/sin guest na e evento special

Miembro di AVP, Donny Rasmijn

Reconstruccion di nos pais ta prioridad pa AVP

MEP ta causando hopi daño innecesario



Miembro di e partido berde (AVP) Donny Rasmijn.

ORANJESTAD - Donny Rasmijn di partido AVP ta comenta cu nos pais a bin ta hayando un golpi fuerte durante e ultimo 7 añanan bou gobernacion di partido MEP. Nos hendenan a bin ta sufriendo un perdida gigantesco di poder di compra durante e gobernacion impopular di partido MEP.

Cu e ingreso cu nos pais tin nos mester ta hopi bon para den sector di educacion, social, hudicial, infrastructura, medico y medio ambiente, Rasmijn ta duna di conoce. Den sector di educacion por ripara cu mas mucha ta drop out for di scol y mayoria vez ta dor di problemanan social. Pa e cantidad di problemanan aki nos mester pensa den pone trahadornan social y muy probablemente psicologonan na nos scolnan.

Riba tereno hudicial nos pais ta pasando den su peor momentonan. No tin suficiente polis, dunando malhechornan hopi espacio pa comete delincuencia. Tambe politica a infiltra den nos sistema hudicial unda cu ta depende ken bo ta bo ta wordo persegui dor di Ministerio Publico of no.

Den infrastructura ningun desaroyo of solucion tin riba mesa pa e crecemento den vivienda y pa careteranan cu ta necesario pasobra e poblacion ta sigui crece. Mantenimiento di careteranan y proyectonan chikito so ta tumando lugar. E tan necesario "Vierbaanseweg" ainda no a duna luz mientras cu e trafico na Aruba ta keda tranca. Mudamento di waf grandi pa Barcadera tambe ta para pasobra diferente ministernan a haci acuerdonan cu diferente companianan y awor nan mes ta bringa otro pa wak ken ta haya e contract.

Riba tereno medico cada dia e situacion ta bira mas malo. Actualmente hopi famianan Arubiano mester spaar placa pa nan por busca nan salud na Venezuela, Colombia of Republica Dominicana mientras cu nos pueblo ta pagando un dineral pa servicio medico. Den ramo di medio ambiente a bin un par di proyecto cu a costa mas cu 50 miyon florin na Parkietenbos mientras cu no tin nada construi riba e tereno ainda. Serlimar a wordo decreta como un compania priva, pero mester wordo yuda tur aña cu por lo menos 20 miyon florin dor di gobierno.

Esaki ta un relato chikito di e tanto desgracia cu nos pueblo ta sufriendo na man di e gobernacion actual di MEP cu si ta para fuerte pa conserva e rikesa y bienestar di nan Friends and Family. Mientrastanto partido AVP a prepara su mes pa tuma gobernacion over cualkier momento cu pueblo ta desea. "Nos prioridad ta bai ta pa reconstrui tur e dañonan cu e gobierno actual ta haciendo na nos pais y tambe pa duna pueblo locual cu e merece.

Ta hopi placa tin den circulacion y ta hopi trabou tin na Aruba mientras tin hopi famianan ta pasando momentonan dificil pasobra nan no por haya un trabou. Si nan ta sinti nan mes malo nan mester busca ayudo di comunidad pa bay un dokter den exterior of nan mester warda te ora cu nan ta casi morto pa AZV por mandanan afor pa atencion medico", Donnny Rasmijn ta comenta.

Parlamentario di AVP, Mike de Meza

Ta urgi Gobierno actual di Aruba pa lanta for di soño, nos ta laat caba

Crisis global di energia lo no scapa Aruba si nos gobernantenan actual y pueblo no actua



Parlamentario de Meza di AVP: "E lo ta un acto criminal si cualkier gobernante laga e crisis global riba energia crea un desaster di nos economia, sin cu a haci un esfuerzo real pa contraresta of por lo menos a prepara nos pais pa enfrenta e crisis aki."

ORANJESTAD - Prijs di bari di petroleo a yega ya caba te na 135 dollar pa bari, mundo henter ta den un panico enorme y ta tumando e pasonan necesario pa evita cu e crisis aki por perhudica nan pais mas ainda. Aruba ta parse di ta e excepcion na esaki, pasobra keto bai gobierno actual ya pa e ultimo siete (7) aña ta drumi riba e crisis global di energia y no ta mustrando di kier tuma e iniciativanan necesario pa preveni un colapso total di nos economia.

Esaki ta e punto di bista di Parlamentario di AVP Mike de Meza, kende pa añanan largo a bin ta alertando nos pueblo y en especial nos gobernantenan riba e problema mundial aki.

E ta comenta cu Aruba ya caba ta laat pa tuma e pasonan corectivo, pero a pesar di esaki e ta bisa cu ta preferibel laat cu nunca, ya cu mirando e tendencianan mundial no lo ta nada straño cu dentro di apenas algun luna e prijs pa bari di petroleo lo por yega 150 dollar pa bari te cu por yega 200 dollar mirando cu ya awe zeta crudo a surpasa 135 dollar compara cu aña pasa na mei cu tabata 65 dollar.

Ya caba por mira con nos hendenan ta pasando den preta debi na e costo halto di awa y coriente, pero tambe di gasolin. Tin hopi hende cu nan placa no ta yega pa por cubri e gastonan necesario aki y lamentablemente pa loke ta trata servicio di transporte publico, Aruba ta hopi atras ainda pa por bisa cu esaki lo por ta un opcion permanente pa transporte, si tuma na cuenta cu e uso di pueblo pa cu esaki no a bira masal ainda . Esakinan ta solamente algun consecuencianan minimo cu tin. Si expande un tiki, por mira con e prijs di petroleo ta afecta transporte di pasahero y mercancia, lo cual ta haciendo cu e costo di comestiblenan ta subiendo practicamente tur dia. Tambe esnan cu pa un motibo of otro mester bula for di Aruba ta experiensando un costo hopi halto pa pasashi cu lo por sigui aumenta den futuro. Esaki mientras cu diferente aerolinea internacional ta atendiendo e asuntonan necesario pa declara nan mes bancarota, ya cu nan gastonan a bira asina halto cu nan no por 'afford' pa sigui opera. Esaki sigur lamentablemente lo por tin efectonan negativo pa cu e sector di turismo na Aruba tambe.

Mike de Meza, hunto cu partido AVP ta mustra nan preocupacion enorme pa cu e desaroyo negativo aki, y mas ainda pa e falta di atencion di gobierno di Aruba.

Na e momentonan aki no por bisa cu lo instala un of otro comision pa studia e alternativanan, ya e situacion a bira asina critico cu ta momento pa actua. Fraccion di AVP a presenta varios biaha diferente mocion den Parlamento dunando diferente posibel solucionnan, pero te na e momentonan aki nada no a wordo haci cu nan. Unico cos cu pueblo por scucha di e gobierno actual ta cu mester hasi estudionan y mas estudionan como sifuera cu na Aruba e gobierno actual kier bai "reinvent the wheel".

Pesey Mike de Meza, ta pidi gobierno encarecidamente, specialmente Promer Minister cu ta encarga cu e parti aki pa por fabor considera e opcionnan necesario, pa no mire den un ambito politico, pasobra esaki sigur ya caba a surpasa e nivel ey. Pa mas bien e mira interes di Pais Aruba, di nos hendenan y di nos futuro y cuminsa actua. E lo ta un acto criminal si cualkier gobernante laga e crisis global riba energia crea un desaster di nos economia, sin cu a haci un esfuerzo real pa contraresta of por lo menos a prepara nos pais pa enfrenta e crisis aki.

For di juni 2006 Prome Minister a priminti cu lo a entrega un raport, cu yama plan energia 2025, na Parlamento. Awe na luna di mei 2008 ainda Parlamento no a ricibi dicho raport. Cada dia, luna y aña cu pasa sin cu e gobierno actual asumi su responsibilidad, actua diligentemente y tuma algun desicion firme nos pais lo no tin e minimo posibilidad di scapa for di e crisis global. No mester lubida cu e cambionan necesario, den un pakete di diferente alternativanan, ta tuma su tempo pa prepara prome cu por wordo usa.

Finalizando Mike de Meza ta expresa cu no por laga Pais Aruba zink sin sikiera haci un esfuerzo, cu nos hendenan mester di esey prome cu nos economia y henter nos isla colaps den otro posiblemente pa caprichonan politico. "Aruba mester di accion y no mañan, awor!" E gobernantenan actual no mester warda pa historia prueba cu e nan a faya mahos dor cu no a actua debidamente. Un apelacion ta bai na tur gremionan, gobernantenan, parlamentarionan y tur hende specificamente na Aruba pa exihi nos gobierno actual asumi nan responsabilidad y actua deligentemente, ya nos ta laat caba! "Excuses of political ignorance or preconceived economic considerations will not lead us to a sustainable future!"

Camera a filma con dos muhe latino ta horta cartera di un dama turista den casino

ORANJESTAD – Dos muhe latino a wordo deteni dia 6 di Februari 2008, despues cu ariba camera di casino a mira con claramente nan a horta cartera for di tas di un dama turista cu tabata sinta ta hunga na un machine den casino.

Ta trata aki di Maria Cardenas Medina y Maryori Caldera Marrufo, kendenan despues di tabata 34 dia sera, a wordo saca for di Aruba cu un citacion pa un caso penal.

Ayera mainta tratamento di e caso aki a tuma lugar, caminda e duo aki no a presenta pero si nan Abogado mr. Faarup.

Hues a bisa cu ariba e video cu a wordo graba por mira claramente con Maryori tabata papia cu e dama mientras cu Maria a saca e cartera for di e tas. Despues Maria a bay den banjo caminda el a saca e contenido di e cartera. Ta asina cu segun e dama turista, e tabatin 1200 dollar den su cartera mientras cu Maria ta bisa cu tabatin 65 dollar. Hues a bisa cu e suma no ta importante den e caso aki ya cu segun e citacion no ta papia cu un suma specifico sino ta referi na un suma di placa.

Ta asina cu e duo aki tabata na Aruba di vacacion y ora nan tabata cana den e casino, nan a mira e dama turista ta hunga na un machine y su tas pone na banda. Esaki a pone cu nan a dicidi di bay horta e turista. Mientras un tabata papia cu e dama pa kita su atencion, e otro a pasa man pa e cartera.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu tanto Maria como Maryori a admiti di a horta cartera di e dama turista. Ta asina cu un a sinta na banda di e dama cu tabata hunga na un machine mientras cu e otro a pasa man pa e cartera cu tabatin den e tas. Fiscal a mustra cu riba e video di e casino por mira claramente con e ladronicia aki a tuma lugar. Fiscal a bisa Hues cu door cu Hof a laga e duo aki liber ora nan a apela contra prolongacion di detencion, nan a keda 34 dia deteni y despues saca for di Aruba. El a exigi 34 dia di prison cu ta igual na loke e duo aki a sinta caba.

ABOGADO

Mr. Faarup a bisa Hues cu Maryori no tabata sa cu Maria a pasa man pa e cartera. E ta haya cu no por considera Maryori como complice. El a referi na e video caminda por mira cu mientras cu Maryori tabata papia cu e dama turista, Maria a pasa man pa e tas. El a pidi Hues pa tene cuenta cu e detaye aki.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Maryori y Maria a horta e cartera. Hues ta basa su mes riba e video cu ta mustra con e ladronicia a tuma lugar y tambe cu ambos sospechoso a admiti di a horta e cartera. Hues a sigui bisa cu no por tolera cu hendenan ta bin Aruba pa pasa vacacion y ta bay horta turistanan. Esaki ta afecta e turismo di e pais. Hues a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Maryori y Maria na 34 dia di prison cual ta e castigo cu ya nan a sinta caba.

Dos conoci di husticia ta horta den cura di cas

SAN NICOLAS—Diaranson pa 12.30 di merdia, centrale Post ta manda polis na un cas na Savaneta, na unda e señora M.H. ta reclama cu dos homber a drenta su cura y a kita lamunchi for di palo. Polisnan a bai y den bicindario polis ta topa cu e dos conoci di husticia , R.A.H. y J.H., kendenan tabatin un saco di lamunchi hunto cunan. Patruya a scualnan pisa y a kita e saco di lamunchi for di nan. Polis a hiba e lamunchi pa e señora M.H. E dos sospechosonan a priminti polis cu nan lo no molestia M.H. mas.

+++

Choller ta purba drenta den negoshi di dia cla

ORANJESTAD—Diaranson pa 4'or di atardi, polisnan ta bai na un negoshi cu ta bente4 cos di hunga den Kerkstraat. Nan ta bisa polisnan cu nan ta sospecha cu lo tin un hende riba dak di e edificio. Na yegada polisnan ta papia cu e doño, kende ta bisa cu nan a sinti un zonido straño riba dak, y nan a kere cu tabata trata di algun bestia cu tabata riba e dak. Pero cada biaha e zonido tabata bira mas duro y nan a dicidi di bai controla un ke otro. Nan a topa cu un choller riba e dak, cu tabata busca pa drenta via di d dak. Manera el a mira cu nan a atrape, el a baha na awa. E yiu di e doño a saca su foto y a duna patruya pa nan buske. Patruya a busca den bisindario, pero no a topa cune.

Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez:

Cantidad di Arubiano ta sufri di diabetis

Ban mehora nos salud, cambia nos estilo di bida



Parlamentario Zulay van Poppel, dilanti Parke Jaburibari, cu e ta bisa ta un facilidad hopi usa pa famia, pa haci ehercicio di canamento.

ORANJESTAD - Despues di a atende diferente reunion y repasa diferente rapport riba salubridad, parlamentario Zulay van Poppel-Marquez kier comparti e informacion aki.

E problemanan di salud cu nos pueblo ta sufri di dje a consequensia di un estilo di bida cu no ta saludabel ta aumentando. Hopi biaha nan ta wordu causa dor di un comportacion insaludabel manera uso excesivo di alcohol, humamento di sigaria, poko movecion y come di mas y robes. Ya caba na 2001 e Departamento di Salubridad Publico a produci cifras cu ta conclui cu solamente 26% di nos poblacion tabatin un peso normal. E otro cifranan tabata cu 16% tin peso excesivo ; 19% tin un peso excesivo cu ta forma un risico pa nan salud y 38% ta obeso.

Es decir cu na 2001, 74% di nos poblacion ya caba tabatin un peso abnormal. Na 1991 e percentahe tabata 58%. Rapportnan ta indica cu un estilo di bida insaludabel cu uso excesivo di alcohol, humamento di sigaria, poko movecion y come di mas y robes por causa entre otro e sigiente malesanan cronico: presion halto (hypertensie); cholesterol halto o nivel halto di triglycerides; mas diabetis typo 2; mas malesanan di curason y cardiovascular y mas strokes y asina por sigui cu canser etc etc.

E mortalidad di e malesanan aki ta tuma casi 60% di e causanan di morto pa nan cuenta. Y e situacion aki ta empeorando di un forma progresivo y alarmante. Laga nos tuma como ehempel e crecemento di pacientnan di diabetis. Segun dr Ridderstap tin 4 factor cu por hisa e chens pa bira patient diabetico, esta:

1. Genetica, es decir cu e ta den famia, 2. Ora e yiu nace cu un peso abao,
3. Desendiente di e rasa indjan,
4. Obesidad.

E cifranan aki riba ya a mustra cu si na 1991 solamente 42% di nos poblacion tabatin un peso normal, esaki ta baha na 26% na 2001. Den combersacion cu dr Falconi ela indica cu probablemente e vet den entre otro junkfood, y poco movecion ta e gran causantenan di obesidad. Ademas por mira cu hopi di nos, for di chikito tin un custumber di come pastechi y cu hopi propaganda na television ta dirigi na come cos vet manera hamburger, taco, fried chicken y piza. Hopi biaha acompaña di un super size coke y un icecream pa completa e obra. Antes e hobennan ta drenta un team pa hasi deporte den oranan di atardi, awor hopi ta sinta tras di computer pa oranan largo y tin hopi consumo di junkfood.

Awor ban wak kico e aumento di peso di nos poblacion a nifica pa e cantidad di Arubiano cu ta sufri di diabetis. Na 2000 e datonan di Censo a indica cu 4.1% di nos poblacion ta diabetico; na 2001 e Departamento di Salubridad Publico a indica cu 5.7% di nos poblacion ta diabetico y botica a indica 13,5%; na 2006 AZV ta registra cu 6.4% di nos poblacion ta diabetico, bao di e grupo aki tin 30% cu no sa cu nan ta diabetico (stille diabeten); Na 2006 tambe e estudio" STEPS Aruba 2006" ta indica cu e porcentahe promedio controla entre personanan di 25 y 64 anja di edad ta duna cu 8,1% di nos poblacion ta diabetico. Na 2008 e total di hende potencial den nos comunidad cu por bira diabetico, ta alrededor di 23%, cual ta nifica un di cada 4 persona.

BON DIA Aruba

Traspaso oficial di unidad bomberil nobo

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e traspaso oficial di e unidad bomberil nobo, e asina yama “VC-wagen” (verbinding en commando wagen). E ta un unidad cu Cuerpo di Bombero por usa durante un actividad of incidente mayor. E meta principal di e unidad ta pa coordina e actividad of incidente, lagando por ehempel e Centro di Alarma liber pa atende demas ocurencianan diario.

Señor Sjoerd Rekker, representando e ministerio di Asuntonan Interior di Hulanda a traspasa e vehiculo na minister di Husticia, sr. Rudy Croes, ken na su turno a pas’e n’ e comandante interino di Cuerpo di Bombero, sr. Haime Lacle.

E VC-wagen, cu tawata utilisa den cuidad di Zoetemeer, ta di categoria 2. E ta un vehiculo di Mercedez Benz cu tin un capacidad pa tres centralista di entre otro Bombero, Polis y Ambulance.

Durante e acto tawata presente e comandantenan di e Cuerponan di Bombero di e islanan Antiyano y cuidad di Eindhoven, cu tawata di bishita relaciona cu un reunion di comandantenan pa trata asuntonan di interes comun. Na mes momento a tuma despedida di sr.Rekker, cu a yega na e edad di bay goza di su pensioen. Informacion y potret suministra dor di servicio Informativo di Gobierno



BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

CATOCHI PRO DEPORTE

CATOCHI-PRO DEPORTE

1961-8983-6765

8 43 50 10

Diario	Corsow
6830	4624
6749	2169
4234	0967

RESULTADO DI

02-21-23-24-26

BIG 4 2386

SUPER 4

2 32 15 27

0772

For di Comision Nacional di Enseñanza di MEP

Minister Lopez-Tromp a haya un plakaat di reconocimento pa su aporte y vision

ORANJESTAD – Diaranson mainta Ministro di Enseñanza, Asunto Social y Infrastructura drs. Marisol Lopez-Tromp a haña un plakaat di reconocimento serca miembronan di e Comision Nacional di Enseñanza di MEP pa su aporte y vision. E motibo di a otorga na Ministro Lopez-Tromp un reconocimento ta e hecho cu dia 21 di mei 2003 Parlamento di Aruba a oficialisa Papiamento y Hulandes como idioma na Aruba. Hecho ta cu enseñanza ta keda prioridad pa nos gobierno y ta forma parti di e Plan Nacional Strategico "Nos Aruba 2025" y alavez Minister Lopez-Tromp ta ehecutando un maneho di enseñanza den un forma profesional. Ta invertiendo den nos enseñanza y a laga traha un Plan Nacional di Enseñanza 2007-2017, e proyecto piloto "e 4 idiomanan den e modelo" y e proyecto pa introduci un Fondo Nacional di Enseñanza pa drecha tur school. E plakaat cu a wordo otorga ta un muestra di aprecio y gratitud pa su aporte y vision na un ministro cu ta dedica y ehemplar di Gabinete Oduber IV. Despues cu Libertador Betico Croes a oficialisa nos ortografia, Gabinete Oduber a gara e bandera y a sigui cu e lucha pa oficialisa Papiamento y esaki despues di hopi aña di estudio y dedicacion.



Ministro Lopez-Tromp a demonstra a base di su vision, curashi y maneho cu nos Papiamento lo keda haña debido atencion y contenido. Cu trabaonan duro di tur esnan envolvi, Papiamento ta recibiendo mas atencion den gobierno, den nos enseñanza y den nos cultura e ultimo añanan.

Hopi pabien y exito di parti di e miembronan di e Comision Nacional di Enseñanza di MEP: sr. Dirk Dumfries, sr. Junior Arends, sr. Kenneth Jong, y sr. Sa Bislik. Pa e ocasion especial aki Minister Lopez-Tromp a gradici pa e reconocimento ricibi den nomber di tur esnan cu a haci nan parti den un forma extraordinario. Finalmente Minister a duna reconocimento tambe nan e miembronan di e comision ariba menciona pa nan aporte den e proceso leglislativo pa oficialisa Papiamento y Hulandes como idiomanan oficial.

Yuda Rode Kruis Yuda

Cuminsa....Y Sigui Duna

Un charla interesante cu a toca e curason
Sr. Greg Peterson a papia y lanta emocion
Nos cu a sinta scucha cu hopi atencion
Tocante e tema aki, di asistencia y compasion

Crus Cora of na hulandes Rode Kruis Aruba
Tin mester di mas miembro pa sostene y yuda
Cu fondo pa nan por sigui yuda nos comunidad
Den momentonan duro y dificil cu por presenta

No laga nan bati na e porta di bo curason
Abo aserca nan cu firmeza y dedicacion
Yama nan of pasa serca nan sin bacila
Aruba tambe mester por ta bon prepara

Tur yudanza chikito y grandi ta Bon Bini
Yuda cu placa of material, pa nan por sigui
Cu nan trabaonan di voluntario eherce di curason
Bo ta sembra pa bo mes, un otro bunita bendicion !!

Sea un miembro balente cu ta paga un suma
anualmente
Nos no sa nunca kiko naturaleza tin den su mente
Si e dicidi di azota nos dushi isla cu yobidanan y
bientonan fuerte
Of Creador di shelo y tera ta bendiciona nos pida
baranca cu suerte !

Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Mei 2008

Diadomingo awor

Coro Ars Nova ta celebra 10 aña di existencia



Riba potret por mira un di e coronan hubenil participante durante ensayo. Ta e coro Divino Niño di Santa Cruz.

ORANJESTAD - Diadomingo awor, cuminzando pa 5'or di atardi, lo tuma luga e concierto pa celebra e di diez aña di existencia di e coro Ars Nova, den e Las Palmas Ball Room di Holiday Inn Hotel

E concierto aki ta promete di bira un berdadero fiesta coral cu lo reuni tur esnan cu a colabora cu Ars Nova, atravez di e 10 aña. Un importante area di atencion di Ars Nova, ta coro infantil y hubenil, pa su importancia den e desaroyo y formacion musical di e generacion hoben. Ta eseynan ta esunnan cu lo mantene e movemento coral bibo, ta nan ta e futuro.



News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Tur cos ta cla pa Soul Beach Music Festival domina e fin di siman aki!!!

Percy Irausquin a gana Dutch Fashion Awards 2008

Miss Teen preparando pa eleccion final

Pierewietje ta presenta 'Un Soño'

Sinbad y Brandon T. Jackson lo habri Soul Beach Music Festival cu hopi harimento

ORNAJESTAD – Manera ya caba ta custumber awe e fin di siman di Soul Beach Music Festival ta habri cu e tremendo 'Comedy Night'.

E 'Comedy Night' di e aña aki lo ta ainda mas grandi ya cu e lo conta cu e regreso di e comediante Sinbad cu lo ta bek riba stage pa asina pone tur esnan presente hari. E delaster biaha cu Sinbad mes a presenta durante di e festival aki tabata e prome aña cu nan a presenta e festival di musica aki cu a tuma luga na Guillermo Prospero Trinidad. Como artista el a tuma un pausa un rato for di e mundo di comedia pa asina traha riba algun otro proyecto cu e tabata tin incluyendo e prome produccion musical di su yiu muhe Paige Bryan cu lo ta presentando e fin di siman aki tambe na Aruba.

Sinbad ta conoci pa trece cosnan cu ta pasa diariamente den un luz hopi comico y cu ta facil pa tur hende por relata cune. E lo ta riba e stage na Aruba Entertainment Center pa asina habri e fin di siman grandi aki cu masha hopi harimento.

E hoben comediante Brandon T. Jackson ta bek un biaha mas. Brandon a yega di presenta caba na Aruba un biaha den e mesun festival aki y tabata un exito masha grandi mes. P'esey mes e ta bek un biaha mas pa asina e publico un biaha mas por diberti nan mes hunto cune. E hoben comediante aki tin un forma lihe y hopi diferente di presenta riba stage compara cu otro comediantenan. E tin masha hopi energia y ta haci uso di e stage completo pa asina trece su punto padilanti y pone esnan presente casi cay for di nan stul di hari. Brandon T. Jackson sa con pa pone esnan di su edad como tambe esnan un poco mas grandi hari sin fin asina ta abo no por keda afo.

Pa duna e anochi aki e toke Arubiano, e ganador di e competencia di SMS 'Aruban Idol Band' lo presenta riba stage. Esaki ta pa trece e componente musical como tambe e ambiente local cu e turistanan presente ta buscando pa goza di dje. E banda local lo haya e oportunidad pa presenta nos musica local y deleita asina tur esnan cu lo ta den Aruba Entertainment Center cu e sabor local y di awo caba nos ta felicita e banda cu a gana y ta desea nan hopi exito cu e presentacion aki.

Portanan ta habri pa 7or di anochi na Aruba Entertainment Center awenochi. E evento aki lo ta e comienzo di e gran fin di siman di Soul Beach Music festival cu lo ta yen di harimento y musica pa un y tur. Busca bo carchi ainda awe pa asina bo tambe por bin goza di e tremendo 'Comedy Night' y cuminsa bo fin di siman 'Soulful' cu hopi harimento.





Percy Irausquin a gana Dutch Fashion Awards 2008

ORANJESTAD - Ayera Hulanda a oficialmente declara Percy Irausquin como e mihor fashion designer di 2008! Percy a competi contra varios Diseñadornan prestigioso Hulandes, y al final e logra hiba e premio mayor. Percy, nos diseñador Arubiano, a conquista e curazon di varios artistanan Hulandes atravez di su diseño nan impecabel.

Ni 10 minuut despues cu e la gana, e la yama su P.R. na Aruba (Fernando Mansur), bao di un emocion estatico, unda cu e la splica ademas di e premio prestigioso, e lo haya Champagne Dom Perignon pa un aña largo y tambe on Porsche. E mas pret ta, cu Percy no tin rijbewijs y no sa stuur auto!

Orguyosamente, nos ta extende un felicitacion na Percy pa su gran logro. Masha pabien, y alavez un felicitacion na su familia aki na Aruba.



Magic FM a haci entrega di chequenan na e fundacionnan





Den studionan di Magic Fm a tuma lugar entrega di e chequenan corespondiente pa e instancianan menciona den e celebracion di 10 aña di Magic FM.

Cas di Sjabururi , Fundacion Hende Muher den Dificultad y Fundacion Respetami a ricibi nan check di Afl. 3,000 cada uno pa asina sigui traha na bienestar di nos isla.

Erin Croes directora di Magic Fm a bisa cu e ta hopi satisfecho di e bunita reaccion cu Aruba a duna na e celebracion y tambe nan contribucion na e instancianan aki .

Representante di cada fundacion a ricibi e check cu masha satisfaccion y kier a gradici Aruba y Magic pa a corda riba nan y sigur e placa aki lo tin un bon uso na bienestar di esnan cu mester di dje.

Riba e foto por mira momento cu a haci entrega di e check na e instancianan.
Un biaha mas Aruba danki pa e sosten!

E AGENCIA DI MODELO DI DONALD TRUMP, ESTA TRUMP MODELS, LO TA NA ARUBA PA E FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2008 !





Pa prome biaha den historia e agencia di modelo, Trump Models, di Donald Trump lo ta na Aruba pa asina "scout" participantenan di Aruba Model Search 2008. Duane Gazi e persona responsable pa descubri y desaroya talento nobo pa e agencia a confirma su presencia pa e finale di Aruba Model Search 2008. Sigur un tremendo noticia mirando cu e participantenan di AMS2008 cu logra jega na e finale lo sera conoci cu e representante di e agencia renombra aki ! Sigur un otro prueba mas di cu Aruba Model Search ta traha arduosamente pa su participantenan ! Tambe muestra di nan confirmacion ta cu AMS2008 ta un evento cu no solamente ta wordo mira pa Aruba henter pero tambe tin un reconocimento internacional di gran nivel. Ta bon pa remarca cu Trump Models ta un di e 17 agencianan di modelo rond mundo cu ta mandando un representa pa fungi como jurado di e finale di AMS2008 y tambe pa "scout" entre e participantenan di Aruba Model Search 2008. **"Tur mi invitadonan internacional ta bin Aruba pa exclusivamente mira e talentonan di Aruba Model Search y Knock Out Models. Mi ta sigura esey cu nan prome cu nan bin nos isla"** ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Sigur un logro enorme pa AMS2008 mirando cu Trump Models no ta presente na cualquier evento y awor AMS di Aruba ta ariba nan lista official di eventonan pa atende.







Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta organiza un Mega Bingo Drive

Como recaudacion di fondo pa Aruba su 55 aña di Carnaval

ORANJESTAD - Stichting Arubaanse Carnival (SAC) kier participa na henter e pueblo di Aruba di su prome actividad pa c' e Carnival 2009 cu ta un MEGA BINGO DRIVE. E Mega Bingo aki ta bay tuma luga Diasabra 5 di Juli 2008 pa 8.30 pm na Entertainment Center.

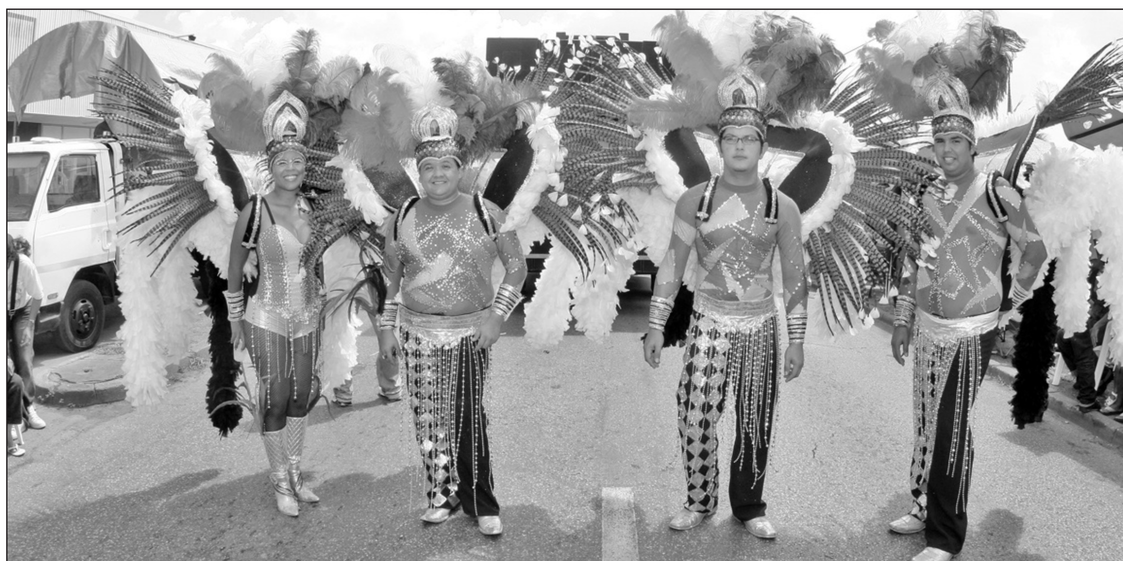
Lo bay tin varios premio y doorprize nan hopi atractivo. Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta un non-profit organization cu ta encarga c' e celebracion anual di Aruba su Carnival. Carnival di Aruba t'e evento cultural mas grandi di nos isla. Stichting Arubaanse Carnival ta un organisacion cu ta trece tur nos hende nan bibando aki na Aruba y nos turista nan hunto den un solo celebracion.

E proposito d'e Mega Bingo ta pa nos gener'e fondo necesario p' asina nos por engrandece nos carnaval 55. Nos di Stichting Arubaanse Carnival encarecidamente ta pidi nos pueblo carnavalesco pa d'un of otro manera bin yuda bende of cumpra ticket d'e Mega Bingo aki. Corda c'e Carnival ta di nos tur. Stichting Arubaanse Carnival ta bin c'n incentivo p'e prome 5 persona nan cu yuda nos bende mas ticket. E incentivo lo ta den forma di un VIP CARD pa cada un d'e 5 persona nan, pa asina nan por drenta tur e actividad nan di e Carnival 2009 incluyendo 3 bebida gratis. Laga un man yuda otro p'asina nos por haya e fondo nan necesario pa sigui engrandece Aruba su Carnival, cual ta di mi, di bo y di nos tur. Un danki di curazon na tur cu ya caba a duna nan aporte y tambe na esun nan cu lo bay yuda. Pa mas informacion por tuma contacto cu Tecla Kelly-Hernandez na cel. 5946900; Sharine Geerman na cel. 5934249; Ryan Alexander na cel.5922099 y Lucia Croes na cel.5687607.









Miss Teen di bishita na Papa Johns Pizza







ORANJESTAD - Diasabra atardi e candidatanan pa e corona di Miss Teen Aruba, tabata presente na Papa Johns Pizza na Santa Cruz unda cu nan a wordo ricibi pa e simpatica Sandra Croes y su yiu muher Kassandra . E staff y personal di Papa Johns tabata masha atento na sirbi e candidatanan masha bon mes. Nan a saboria Pizza di BBQ Chicken , Hawaiian Pizza y Veggie Pizza , combina cu nan Cheese Sticks masha bon mes. E candidatanan a come barica yen y a keda masha contento cu e trato ricibi. Como agradecimento y como regalo pa dia di Mama, JE Foundation a haci un regalo special na Sandra , cu tabata masha emociona y a gradici y tambe desea tur candidata suerte, 'by the way' desde dialuna 19 di May lo tin Karachi di Miss Teen obtenibel na Papa Johns Pizza na Sta. Cruz pa Afl. 50,00

Shandee Croes ta bira e prome Miss Teen Flamingo



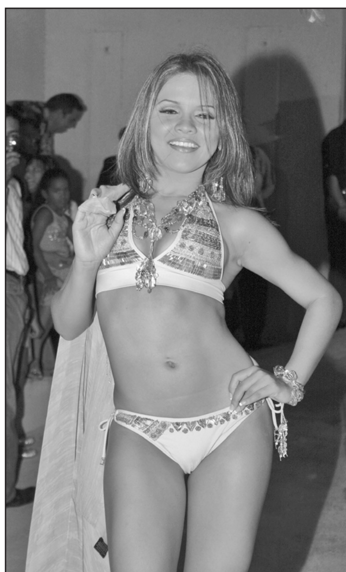


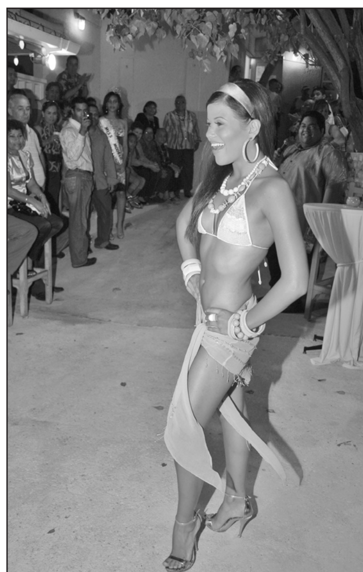
Den un actividad special na Bonaire pa Miss Teen Aruba Siman pasa e candidatanan di Miss Teen Aruba, tabata di bishita na e isla di Flamingo, esta Boneiro, Ademas di conoce un poco mas di Bonaire, e candidatanan a pasa tambe den un anochi di competencia, unda a eligi e prome Miss Teen Flamingo. E tabata un anochi di competencia duro unda e jurado a kibra cabes pa eligi e ganadora. Un publico grandi a bin y presencia e bunita anochi aki. E candidatanan cada un a luci den nan bikini di nan gusto, despues a anuncia e Top 3 nan cu a keda den persona di Helen Gutierez di The Stars Hairstudio, Shandee Croes di Hair Factory y Daniela Ramos di Focus Teens. Na final tabata Shandee Croes cu a keda eligi como Miss Teen Flamingo 2008.

Pabien na Shandee , Daniela & Helen y sigur na tur e demas candidatanan cu tambe a luci masha bunita mes.

Aki por mira mas di e anochi



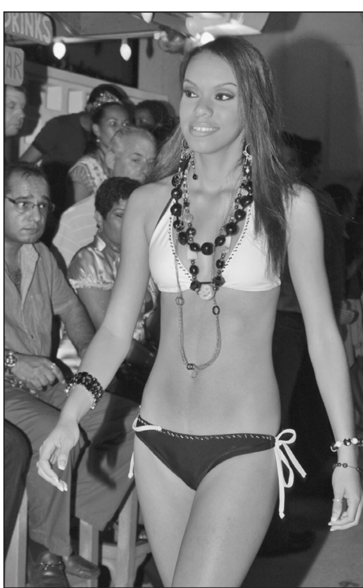












'Kraft Soul Beach Bash' lo sacudi Moomba Beach diasabra awo

Bin apoya bo banda preferi!!!

ORANJESTAD – Despues di un temporada di Carnaval hopi exitoso tras di lomba, Kraft ya ta den proceso di planea pa Carnaval 55. Aña tras di aña nan a constata cu hopi di e bandanan tin dificultad den haya sponsor of cualkier tipo di ayudo pa por yuda nan engrandece ns carnaval y ta haya nan cu gastonan astronomico, cu consecuencia cu prijs pa e bandanan ta subi y prijs pa participacion tambe.

E temporada cu a caba di pasa Kraft Foods Global Inc. a implementa un vision nobo pa por a sponsor banda.

E banda cu a ricibi e sponsor a haya e oportunidad di uza un trailer completamente nobo cu e ultimo equiponan di sonido y efectonan di luz.

E idea akinan a cai na agrado di un y tur y sigur a wordo bon comenta. Kraft conhuntamente cu e distribuidor local Compra, a dicidi di tuma e idea akinan y haci e mas atractivo ainda.

Varios banda a wordo aserca pa ta parti di e evento aki y na final lo bay tin 5 banda local cu a acepta e reto pa participa den e evento aki pa bira e banda cu lo gana e sponsor di Kraft. E evento aki lo bay tuma luga den e temporada di Soul beach Music Festival. Ta un honor a Kraft, pa ta sponsor di evento aki cu ta trece Internacional pa presenta na Aruba y port a parti di dje.

Nomber cu e evento lo hiba ta Kraft Soul Beach Bash, e bataya di banda lo tuma luga Diasabra Mei 24 na Moomba Beach for di 11am pa 3or pm.

Bandanan cu lo participa door durante di Kraft Soul Beach Bash lo ta Impak, Reload, BMW, Youth Extreme y Zeta Band.

Tur e bandanan akinan lo wordo evalua pa nan 30 seconde Kraft Jingle cu mester wordo crea pa e propio banda, e manera di presenta y anima e publico durante e evento aki ta un di e rekisitonan hopi importante.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa presencia e evento aki, bin disfruta di un dia diferente y cuminsa prepara pa Carnaval 55 cu Sigur lo ta hopi grandi den 2009. Bin apoya bo banda preferi y tur e bandanan cu lo ta demostrando na talento Unico.

Pabien Jessica



Awe ta cumpli un aña mas di bida "Le Femme Fatale" Jessica Fingal. Felicitacion ta bin di parti su mayornan, rumanan, familiares, tur su friendsnan after "eleven crew" y demas conocir cu kier desea Jess, hopi aña mas di bida y salud. Gotcha!! Don't shoot me!haha

Nunca cambia un ekipo ganado…

Organizacion di Soul Beach Music Festival ta confia un biaha den High Performance





ORANJESTAD – Ya ta tres aña en consecutivo caba cu e organizacion di Soul Beach ta trahando cu High Performance pa loke cu ta trata luz y zonido durante di e fin di siman grandi di actividad aki.

Semper nan ta bisa cu nunca bo mester cambia un ekipo ganado, y esey ta e combinacion di e organizacion di Soul Beach y High Performance. Facilmente nan por confia e trabou den man di e compania aki ya cu nan equiponan ta super moderno y nan sa exactamente ta kico nan tin mester riba stage pa e artista grandi nan aki.

E biaha aki 'set-up' e stage pa e actividad aki ta un tiki mas facil pa High Performance ya cu tur cos lo tuma luga den Aruba Entertainment Center, pues e efectonan di elementonan di medio ambiente manera biento y tera ora cu esaki tabata tuma luga na lama.

Diaranzon tur cos a cuminsa y manera 'fruminganan loco' cu yen gana di traha e staff di High Performance a cuminsa move tur cos pa asina awe nochi zonido ta perfecto y luznan lo ta spectacular.

Asina ta Aruba no ta solamente pa e tremendo presentacionnan bo mester tey pero tambe pa e spectacular zonido y efectonan di luz cu sin duda algun High Performance lo percura p'e.





Sparkling Tour 2008, ta cla pa busca nan proximo 'Youth Star'!!!

ORANJESTAD-Etemporada di Sparkling Tour 2008 a yega! E aña aki e dianan di e 3 gran eventonan lo ta: 13 di juli, 27 di juli y 10 di Augustus 2008. Telearuba den su funcion como planta nacional kier pa Aruba completo forma parti di Sparkling Tour 2008. Participante por participa cu un cantica di su gusto na e "audition." E cantica, por ta un cantica di R&B, rock, merengue, salsa, bachata, etc. Locual ta importante, ta pa bo presenta un cantica cu abo ta sigur di dje y cu bo sa cu bo lo por duna e mihor presentacion di bo mes pa causa un impacto riba e miembronan di hurado y posiblemente clasifica den e grupo di 25 finalistanan cu lo avansa pa e prome ronda di competencia.
Dianan di inscripcion ta: 2, 3, 4 y 5 di juni 2008 for di 8 or di mainta te cu 8 or di anochi.

Pa pasa inscribi mester tin lo siguiente:
* Mester tin 14 pa 21 aña pa participa.
* Mester ta residencia na Aruba.
* Mester presenta cu un photo y ID valido
* ID valido:
-Paspoort valido
-Cedula di Aruba
-Rijbewijs valido di Aruba, Antillas Hulandes y Hulanda.
-Geboortebewijs.
* Hoben bou di 18 aña mester wordo acompaña pa e mayor cu ta carga mesun fam cune.
* Mayor tambe mester presenta un identificacion valido.

* Mester ta di indole amateur.
* Lo no permiti actuacion di banda musical mas pa motibo cu den pasado e interes pa esaki tabata hopi abou.
* Dia di inscription lo ricibi un number cu e ora cu mester ta presente na e "audition".
* Pa e "audition" mester canta un cantica, sea ta solo, duo, trio.
* Ta haya max. 5 minuut pa presenta.
* E "audition" ta priva, e participante (nan) lo presenta dilanti jurado.
* Lo yama solamente e participante (nan) cu a clasifica.
* Por canta a capella of por trece un pista of CD. Jurado lo "judge"/vota riba stem.
* Una vez cu e participante wordo selecta mester bay door di tur e eventonan di Sparkling Tour 2008.

Telearuba kier a recorda tur e hobennan y tambe na e mayornan, amigo y amiganan di personanan cu tin e potencial pa bira Aruba su Next Youth Star, pa encurasha e hobennan pa bin inscribi riba e dianan menciona. Probecha di e oportunidad, demostra bo talento y bira Aruba su Next Youth Star 2008!!!





Soul beach SCHEDULE OF EVENTS

friday 5.23.08 Aruba Entertainment Center
COMEDY CONCERT 7p-11p


Sinbad


Brandon T. Jackson


Aruba Band Soul Beach SMS Competition

saturday 5.24.08 Aruba Entertainment Center
MUSIC CONCERT 7p-11p


Wyclef Jean


Ledisi

sunday 5.25.08 Aruba Entertainment Center
MUSIC CONCERT 7p-11p


Erykah Badu


Sean Kingston


Paige

Wednesday, May 21
Night Club Welcoming Party 10p-3a, Club Euphoria – (Oranjestad)

Thursday, May 22
Live Radio Remote Broadcasts
Renaissance Aruba Resort & Casino Doug Banks 3-7p (Oranjestad)
Radisson Resort Aruba KJLH, 9a-1p (Palm Beach)
MooMba Beach WHUR, 10a-2p (Palm Beach)
Soul Beach Daytime Event 10a – 3p, MooMba Beach (Palm Beach)
Soul Beach After Party 10p – 3a, Mr. Jazz (Palm Beach)

Friday, May 23
Live Radio Remote Broadcasts
Renaissance Aruba Resort & Casino Doug Banks 3-7p (Oranjestad)
Radisson Resort Aruba KJLH, 9a-1p (Palm Beach)
MooMba Beach WHUR, 10a-2p. (Palm Beach)
Soul Beach Daytime Event 10a – 3:p, MooMba Beach (Palm Beach)
Comedy Night Concert 7p-11p, Aruba Entertainment Center (Oranjestad)
(General Admission – Theatre Style Seating)
Nightclub Parties 11p– 4a, Havana Night Club (Oranjestad)

Saturday, May 24
Kraft Jamboree 10a – 3p
MooMba Beach, B.M.W Plus, Youth Xtreme, Zeta Band, Impak, Reload
Main Stage Concert 7p – 11p
Aruba Entertainment Center (Oranjestad)
(General Admission – Standing Room & Bleachers)
Nightclub Parties 11p– 4a, Havana Night Club (Oranjestad)

Sunday, May 25
Soul Beach Daytime Event 10a – 3p
Holiday Inn SunSpree Resort Aruba – Palm Beach
Main Stage Concert 7p – 11p
Aruba Entertainment Center (Oranjestad)
(General Admission – Standing Room & Bleachers)
Nightclub Parties 11p – 4a, Havana Night Club (Oranjestad)

Ticket Outlets:
De Palm Tours Hotel Desks, Jamaica Me Krazy Restaurant: Oranjestad
MooMba Beach: Palm Beach, Muzic Inc.: San Nicholas, SETAR locations
Wendy's Restaurants

Ticket Costs (service charges may apply):
Concert Ticket Packages $180.00
Friday-Comedy Night, Saturday-Main Stage Music Concert
Sunday-Main Stage Music Concert
Single Night Concert Ticket $65.00

International Sponsors:









Local Sponsors:





















Primary Hotels







Secondary Host Hotels: Occidental Grand Aruba, Westin Aruba Resort

BON DIA Aruba

Musica den tur estilo lo wordo presenta diasabra pa Ledisi y Wyclef Jean

ORNAJESTAD – Despues cu awenochi nan lo pone bo hari y impresiona bo cu e musica local, diasabra nan ta cla pa duna bo tur tipo di musica cu bo ta desea.

En dama relativamente hoben lo trece e estilo legendario di soul bek riba stage den un estilo mas moderno diasabra awo. Ledisi, un cantante hoben cu tin djis algun aña den e mundo di musica, lo ta na Aruba pa asina presenta e tradicional musica Soul presenta pa legendarionan den e musica aki den un bachi mas moderno. Internacionalmente Ledisi ta cosechando masha hopi exito y ta sumamente contento di por ta formando parti di Soul Beach Music Festival e aña aki. Ya caba den 'Comedy Night' e organizacion a duna un hoben e oportunidad pa presenta y diasabra durante di e prome anochi di e conciertonan Ledisi lo ta e prome hoben cantante cu lo presenta riba stage di Aruba Entertainment Center. Ledisi ta posee un voz sumamente poderso y bunita. Sin duda algun e lo cautiva curazonnan durante di su presentacion diasabra awo.

E no ta un desconoci pa e pueblo di Aruba, ya caba el a yega di sacudi publico grandi di local y turista aki mes durante di Soul Beach Music Festival den pasado y durante di su presentacion sin duda algun lo bo balia sin stop. Wyclef Jean lo sera e anochi di concierto riba diasabra! Wyclef tin un cantidad infinito di exito aki na Aruba cu tur hende conoce y semper a disfruta di dje. Internacionalmente tambe e ta goza di un popularidad extremadamente grandi. Y esaki no ta solamente como cantante pero sino tambe como e artista cu semper ta yuda su pais nativo Haiti, conoci como profesor di musica cu semper ta enbusca di muchanan talentoso riba un instrumento musical of den cantamento pa asina yuda nan sigui desaroya.

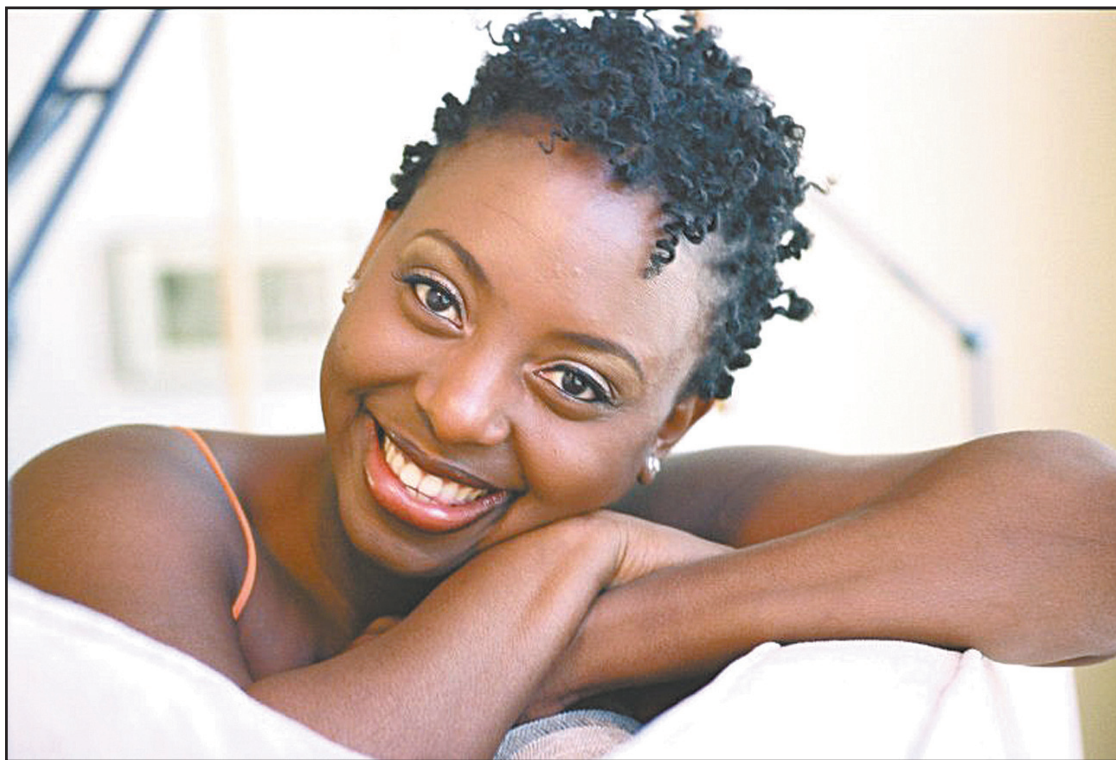




Wyclef ta conoci rond mundo como un tremendo cantante y mas ainda un 'super' persona.

No ta un duda den cabes di ningun hende cu e diasabra aki Wyclef lo sacudi Aruba Entertainment Center un biaha mas cu su musica. Expectativa pa su presentacion dia mayan ta sumamente grandi, ya cu durante di e anochi aki tambe lo por scucha cancionnan di su produccion mas nobo manera 'Fast Car' y 'Carnaval'. E dushi ritmo Caribense lo wordo presenta pa Wyclef jean diasabra awo wak pa bo tey.

Carchinan ainda ta obtenibel na tur e outlet nan: Jamaica me Krazy, Moomba Beach, Muzic Inc, tur Setar teleshop y Wendy's. Pasa busca bo carchi pa asina bo tambe bin disfruta di un tremendo presentacion di Ledisi y Wyclef Jean diasabra awo.



E combinacion perfecto pa diadomingo Erykah Badu, Sean Kingston y Paige Bryan

ORANJESTAD – E fin di siman aki berdad lo ta grandi! Soul Beach Music Festival ta percura pa esaki cu un cantidad di fiesta na lama, fiestanan despues di concierto na diferente club nocturno y sin lubida e tremendo conciertonan cu ta cuminsa for di awe diabierna. Y diadomingo e ta termina cu e combinacion perfecto cu e tres artistanan Erykah Badu, Sean Kingston y Paige Bryan.



E fin di siman tambe a termina den gran forma, ora cu diadomingo ta combina tres artista completamente diferente riba un stage.

Paige Bryan, actriz y cantante, lo ta riba stage di diadomingo pa asina presenta su mes como cantante. Tur esaki despues di tabata tin un carera bastante exitoso como actriz, poeta, Paige a dicidi di purba e mundo di musica como un reto nobo y berdaderamente ta logrando den grandi te hasta un produccion e lo lanza mas laat den e aña aki. Paige, ta trece e soul berdadero bek den un forma mas hoben combinando su mesun estilo den esaki. Paige di e forma aki ta sigui den e pasonan di su tata Sinbad, purbando un poco di tur cos den e mundo di entretenimento.

E hoben aki sin duda algun lo haci tur e 'Beautiful Girls' nan bira loco! Sean Kingston e revelacion hubenil di aña pasa cu te ainda ta cosechando un cantidad masha grandi di popularidad y exito. Un hoben cu masha hopi perseverancia a logra y keto bay ta logrando exitonan cu su propio composicion nan. Sin duda algun Sean Kingston ta hopi conoci bou di e publico hubenil como tambe e grandi nan cu ta gusta e musica moderno cu un toke caribense cu Sean Kingston tin e custumber di presenta.

E anochi ta finaliza cu e brug entre e estilo bieu y e estilo nobo esta Erykah Badu. Un dama cu ya caba tin algun aña den e mundo musical cu a transforma su mes un cantidad di biaha, y semper pa miho, cu un estilo hopi unico di presenta lo ta esun cu ta sera e gran festival aki. Erykah a caba di presenta su produccion nobo den cual e ta uni e musica den su estilo original cu esun nobo den e estilo unico cu e so por y di forma cu unicamente Erykah Badu por trece esaki dilanti. Un forma sumamente moderno cu sin duda algun a impresiona e mundo musical como tambe su fanaticonan cu a warda cinco aña riba algo nobo for di Erykah. Aruba lo ta un di e prome lugarnan na unda cu e lo ta presentando su produccion y estilo completamente nobo.



Aruba mas atractivo e fin di siman aki no por ta. Corda busca bo carchi pa abo tambe ta presente durante di e fin di siman grandi aki cu lo ta completamente yen di musica y masha hopi ambiente. Corda cu tur anochi portanan ta habri 7or y tur cos ta termina pa 11or di anochi den Aruba Entertainment Center y ta sigui despues cu fiestanan den diferente club nocturno. No keda Afo!



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Héctor "El Father" ta esun cu a instiga e demanda



Segun Ramón Bustamante, e 'issue' aki ta cuminsa despues di e yamada telefonico cu Héctor "El Father" ta haci for di Miami mas o menos 1 aña y mey atrás y eynan ta na unda Nando Boom ta haya sa cu e parti di e coro di su tema "Enfermo de amor" a wordo copia y poni den e tema "My Space" di Wisin & Yandel y Don Omar.

Dor di esey Nando Boom a dicidi demanda e tres reggaetoneronan aki, despues di a purba negosha cu nan pa mas di un aña y mey, Bustamante ta splica.

Ramón Bustamante ta splica, for di Panama, cu Héctor "El Father" tabata esun y e unico cu a manifesta su interes den graba un disco como tributo na Nando Boom, cu a participa den cu Trébol Clan y otro rappernan di e genero.

"Héctor ta yama'mi y e ta bisa'mi cu, con ta posibel cu Don Omar ta daña nos negoshi y ta sali cu'n disco cu e tema di Nando Boom",…e ta sigui bisa.

Y ta for di e yamada ey tanto Ramón Bustamante y Nando Boom a keda dialoga riba e plagio den e letra di e tema "My Space" cu ta aparece den e disco "Los bandoleros reloaded" di Don Omar y tambe e album "King of kings Armaggedon".

Awo nan ta bin bisa'mi cu nan a comunica cu e editor cu a registra e tema na 1992 y pa cuestion'e si un hende a pidi permiso pa graba e coro di e letra y el a responde cu no.

"Semper mi tabatin masha bon relacion cu e artistanan di Puerto Rico, mi no kier ni pensa mes cu Don Omar a haci esaki pa afecta of molestia Héctor 'El Father' dor di nan problemanan.





Mi a bay Puerto Rico y tambe mi a papia cu Gustavo López y mi a bis'e cu ta un falta di respet cu no a pidi permiso p'e coro", e ta sigui accentua.

Aunke mi ta tratando di negocia y yega na un acuerdo, e ta sigui agrega cu e proceso a tarda un aña y mey, p'esey e la dicidi di haci e demanda na Merca y Panama pa plagio.

"Kizas nan a kere cu nos ta un set di hende 'chambong' y nos ta hende di negoshi y nos lo kier sigui haci negoshi, nos no ta interesa perhudica ningun hende, si no pa nan reconoce nos derechonan", asina el a finaliza….



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Wisin & Yandel ta libera nan mes di culpa



E manager di Wisin & Yandel, Edgar Andino, via di un comunicado cu el a emiti na tur medio di comunicacion, a expresa cu e tema “My Space” su composicion no ta di e duo y esaki no ta inclui den ningun di e produccionnan discografico di Wisin y Yandel, pa loke no ta comprometenan den e tramitenan di derechonan n’e autor ni di paga nada, manera cu esaki a wordo tilda”.

“Wisin & Yandel a colabora den e tema aki y e tramite legal lo tin cu wordo realisa dor di e autor di e pieza, no e colaboradornan.

Nos a clarifica e situacion aki cu e autoridadnan corespondiente y nos ta sigui cu nos agenda di trabao cu nos tin actualmente cu ta masha ocupa”, asina Edgar Andino a afirma den un forma masha diplomatico.

Curiosamente nos tabatin e acceso n’e web site oficial di BMI riba Internet y comproba e alegacionnan cu Ramón Bustamante cu ta aparece como e autor y cantantenan di e tema ta precisamente William Omar Landrón Rivera (Don Omar), Juan Luis Morera (Wisin), Llandel Veguilla Malavé (Yandel), Eliel Lind y Josías de la Cruz.



Fin di siman pasa Wisin & Yandel tabata na Panama unda cu nan a wordo notifica di e demanda pa un supuesto plagio y nan a wordo deteni despues di nan concierto cu nan a duna n’e ciudad di Panama.

E detencion a tuma luga ora cu e reggaetoneronan a baha for di e avion priva cu a yega n’e aeropuerto internacional di Tocumen. Ramiro Esquivel, fiscal specialisa den derechonan di autor a haci e diligencia aki di detene e duo. Durante nan detencion cu no a tuma mucho tabata pa por haya nan declaracion.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Don Omar ta haya demanda fuerte di parti Nando Boom di Panama

For di e polemica cu a surgi p'e caso di plagio di e coro di e tema "My space", Don Omar a bin dilanti y duna su cara contrario di su coleganan Wisin & Yandel y e la admiti cu e tabata sa di e pertenecia di e rapper Panameño Nando Boom, cu a demanda hunto cu e otro dos artistanan pa su derecho di autor.

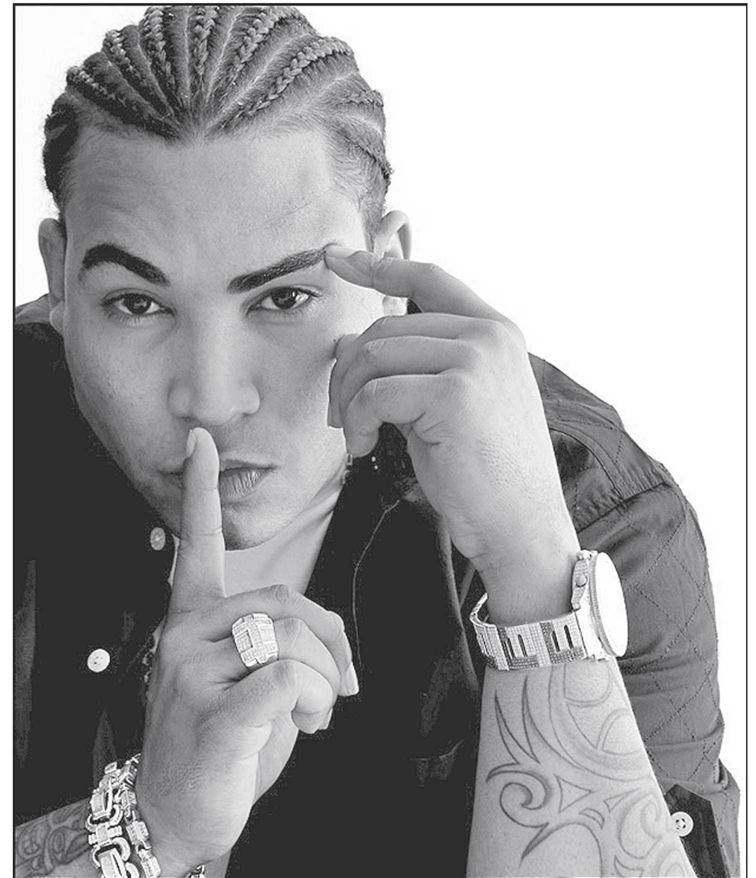
"Que estoy enfermo de amor, enfermo de amor, enfermo de amor..." esaki t'e estribiyo cu ta causando e polemica entre e artistanan.

P'e coro cu ta den e tema "My Space" tambe conoci como "No sé de ella", ta di Nando Boom cu ta bisa for di un aña y mey cu e lo bay demanda pa un suma miyonario na Wisin & Yandel y Don Omar, alegando cu ta e mesun coro cu e ta canta den su tema titula "Enfermo de amor".

Sorprendi p'e actitud di su amigonan, Don Omar a duna di conoce cu e lo responde p'e eror pa "cabayero cu e ta", via di un negociacion cu el a sostene cu Gustavo López, gerente di e seyo discografico Machete Music y cu Ramón Bustamante, manager di Nando Boom.



Don Omar aki ta den pleno presentacion cu su amigonan Wisin y Yandel, El duo de la Historia presentando e tema "My Space" den e concierto di e duo na Puerto Rico.



William Omar Landrón (Don Omar), lo paga e suma di $100 Mil p'e eror humano cu nan a haci y el a mustra cu tabata un falta di organización cu esaki a pasa.



Esaki ta e rapper Panameño Nando Boom, cu a demanda Don Omar hunto cu e otro dos artistanan pa su derecho di autor di e coro cu ta bisa "Que estoy enfermo de amor, enfermo de amor, enfermo de amor..."

"Mi ta pidi mi disculpa n'e meneer Fernando Brown (artisticamente conoci como Nando Boom) pa un eror di e sistema cu nos ta traha cune. Mi ta wardando for di dia 18 maart cu un di mi amigonan, Wisin & Yandel yama'mi. Mi kier nan bisa'mi con nan por a lubida si nos tur tabata sa di e tema", asina Don Omar a duna di conoce, ya cu e si ta hustifica e situacion aki di e tema "My Space" cu esaki a wordo piratea sin e previo proceso legal.

William Omar Landrón, lo paga e suma di $100 Mil p'e "eror humano cu nan a comete y e ta mustra cu tabata un falta di organisacion. E erornan bo tin cu paganan cu placa, manera ta wordo bisa den ehercito".

"Ami ta un cabayero y unda cu mi bay tur hende sa esey. Ayera mi a baila nan musica (esun di Nando Boom) y awe cu mi ta cant'e, mi ta bis'e cu mi ta un cabayero", asina e reggaetonero a bisa y el a opta pa asumi e responsabilidad dilanti di e actitud di su coleganan.

Sin bay mucho riba e asunto aki, Don Omar ta agrega cu "Ora nos a traha e tema 'My Space' tabata tur e artistanan cu ta cantando den e tema y nos tur tabata sa cu e estribiyo tabata di meneer Fernando Brown.

E creador di "Dale, Don, Dale", a señala cu Nando Boom ta "un homber cu henter e genero di reggaeton conoce pasobra e tabata e prome cu tabata sona cu su temanan cu awendia ta sona un parecido n'e esun di nos".

"E tema 'Enfermo de amor' nunca mi a bisa cu t'ami a scirbi'e, mi ta respet'e y mi ta stima Panama y mi tin e bendicion di a conoce Rubén Blades y tur e figuranan grandi di Panama. Ami no tin nada contra di Fernando Brown", Don Omar ta enfatisa, porcierto e ta segura cu e lo a keda encanta di por a conoce Nando Boom den un otro situacion, pero "lamentablemente mi no tabata por.

Pero responsablemente mi a actua y ningun hende por bisa cu ami a horta letra di ningun hende".

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Ex vocalista di Bacilos ta estrena disco como solista

Nan ta bisa cu di algo malo, tin algo bon ta sali y pa Jorge Villamizar ex vocalista di e popular grupo Bacilos, esey ta loke ta representa su prome disco como solista.
E cantautor Colombiano cu antayera a lanza su prome producción ta spera di mantene su fanaticonan y gana otro nan cu e temanan personal inspira den "e desordo cu ta existi den mi bida for di varios aña".
"Mi tin 37 aña, mi ta divorcia, mi a desintegra un banda, mi a bira famoso...", asina Jorge Villamizar a bisa den su mas reciente entrevista cu el a duna na New York.

"E disco ta papia un poco di e cantidad di cosnan cu a hiba'mi cuestiona bida y mi sentimentonan. Cosnan cu hopi hende por identifica nan mes, aunke nan no tin mi estilo di bida", asina Jorge Villamizar a sigui bisa.
Buscando un sonido diferente na loke tabata e 12 añanan cu Bacilos, e autor di exitonan manera "Contigo se va", "Sólo un segundo", "Solo quiero sonar en la radio" y "Caraluna" a uni su mes n'e DJ Britanico Richard Blair, productor di Sidesteppers pa crea e album aki cu ta contene 11 tema cual su prome sensiyo promocional yama "Ninguna".
"Mi a tuma e atrevimento di kibra mi propio reglanan pa traha cu productornan di e mundo tropical pa traha cu meneer di un pais frieuw", asina e musico a splica. "(Pesey) e tono en general ta masha interesante, loke ta sigui aki no ta e mesun sonido cu mi a yega di traha cu Bacilos".
"E ta sona hopi ami", Jorge Villamizar a enfatisa, pero e musica aki ta traha di un forma diferente, un forma mas electronico. Esaki ta un disco mas di un cantautor, pero produci di un manera moderno y super 'groovy'".
Residencia na Miami pa 16 aña, Villamizar ta spera cu e publico acepta cu "el a caba cu e ciclo ey di su bida" cu e banda cu a popularise, "asina tambe bo por sinti y wak cu mi ta un compositor y cu mi musica a wordo gusta".

"Mi ta spera cu e publico laga'mi di e forma cu nan a permiti Bacilos na final di dia mi mester establece bida apart di mi pasado, di cual masha orguyoso di dje, pero cu existi".



25 aña di prison p'e creador di N'Sync



Lou Pearlman, creador di e grupo hubenil manera Backstreet Boys y N'Sync, a wordo sentencia na 25 aña di prison, pa cuatro denuncia federal.
No obstante, e Huez G. Kendall Sharp a bisa diaranson ultimo cu pa cada miyon cu e debolbe n'e inversionistanan cu el a horta, e lo rebaha un luna di sentencia.
Pearlman a declara su mes culpabel na maart di dos denuncia di conspiracion, un di labamento di placa y otro mas pa presenta declaracion falso den un proceso di bancarota.
E empresario tabata masha famoso pa crea bandanan hubenil cu a bende miyones di disco. Pero e fiscalnan a sigura cu el a estafa miles di persona, kedando asina cu miyones di US Dollar den un patronchi di fraude cu el a mantene pa decadanan.

Juan Luis Guerra ta inicia gira na Merca



E cantautor Dominicano Juan Luis Guerra a anuncia antayera cu for di dia 12 juli e lo inicia cu'n gira mundial titula "La Travesía", di cual su prome etapa lo pasa varios ciudad di Merca.
E gira lo ranca sali for di American Airlines Arena na Miami pa sigui despues pa Orlando, Atlanta, New York y Los Angeles.
"Juan Luis Guerra lo presenta den su gira un produccion artístico cu lo tin como base su disco ("La Llave de mi corazón") sin exclui e composicionnan cu a hib'e conkista miles di hende rond mundo", asina un comunicado emiti pa su representante di prensa Severo Rivera a duna di conoce.
"La llave de mi corazón" a dun'e un sin fin di reconocementonan nacional e internacional, manera un Grammy, 5 Latin Grammy, 5 premio Casandra, 2 Premio Lo Nuestro y 3 Billboard, consolida como un di e artistanan di habla hispana di miho proyeccion den e mercado di musica.

“Un Soño” cu Pierewietje y Flash

ORANJESTAD - Esaki ta e nomber di e show cu e grupo Pierewietje y Flash ta preparando pa Aruba, cu cooperacion di UNOCA, cu hopi smak, color y ritmo. E show aki ta bay ta hopi varia asina cu no ta nos muchanan so por disfruta y pasa un rato contento pero hendenan di tur edad.
Pierewietje y Flash ta un grupo di mucha di 4 aña te cu adulto. Nan ta hasi presentacion di canto y baile. Den temporada di December nan ta hopi conoci pa nan tremendo show di Pasco. Pierewietje e aña aki lo cumpli 30 aña ta malcriando tur hende cu nan shownan varia, yen di ambiente y colorido.

Lo bay tin presentacion varia cu temanan manera Circo di Barney & Friends – Little Mermaid cu famia completo- Tur e Princesnan di Disney manera Cinderella, Belle, Jazmin, Sleeping Beauty, Snow White, Poca Hontas y Tinker Bell. Ademas lo tin diferente baile Crioyo, Mexicano, Moderno, Carnaval y hopi mas.
E show “Un Soño” lo wordo presenta na Cas di Cultura Diabierna Mei 30, 2008 pa 7:30, Diasabra Mei 31, 2008, pa 7:30 y Diadomingo Juni 1, 2008, pa 4:00 di atardi. Carchinan ta obtenibel cerca tur mayornan y tambe na Coffee Break y na Welcome Snack. Busca bo carchi lihe paso nan ta bayendo manera pan cayente!
Riba e fotonan por mira e muchanan di Pierewietje den full training pa e Show “Un Soño”.









Candidatanan di Miss Teen a bishita Boneiro

ORANJESTAD - Ya caba den e ultimo dianan di preparacion pa loke ta e certamen di Miss Teen Aruba, e candidatanan a bishita e isla ruman Bonaire, unda nan a pasa un fin di siman masha dushi mes. Unda nan por a disfruta di e amabilidad y hospitalidad di e hendenan di Bonaire cu a ricibi nan cu man habri. Un danki special ta bay na Sr. Camilo Muyale & Indrah Stamper di Tiara Air cu a coopera inmensamente cu e organisacion pa logra nos viahe pa Boneiro, Tambe danki special na Sra. Susy Maduro di Setar Aruba cu a percura pa nos candidatanan biaha bunita uniforma y sigur danki na Sra. Sara Matera cu ta GM di Divi Flamingo cu a ricibi henter e grupo cu braza habri mescos cu e crew di Divi Flamingo.

Sin lubida e bon recibimento cu nos a ricibi di Oficina di Turismo Boneiro na encargo di Sra. Ronella Croes y Sr. Rolando Marin cu a percura pa e grupo haya un tour rond Boneiro cu tabata hopi interesante. Ademas tabata tin presencia di Gezaghebber di Boneiro Sr. Domacasse cu a bin bishita e candidatanan y a combersa masha ameno cu nan. Tambe tabata tin e eleccion di Miss Teen Flamingo cu a keda na encargo di Shandee Croes di Hair Factory. JE Foundation kier a gradici un y tur cu a coopera cu e viahe pa Bonaire y kier a invita tur hende pa dia 1 di Juni na Occidental Grand pa e gran final di Miss Teen Aruba, busca bo carchi serca e candidatanan y na Papa Johns Pizza na Sta. Cruz , no tarda pasobra e Carchinan ta bayendo manera pan cayente… Riba e combinacion di foto por mira un reportahe amplio di e bishita na Bonaire di e candidatanan.













AMS2008 TOP 5 MALE Y TOP 5 FEMALE MODELS LO REALISA UN PHOTOSHOOT CU FOTOGRAFO DI MODA MUNDIALMENTE RENOMBRA !





Aruba Model Search 2008 ta sumamente orguyoso di anuncia cu e fotografo di moda, mundialmente renombra, OZ lo ta na Aruba pa e finale di AMS2008 ! Fuera di esaki e percura pa realisa un photoshoot di moda cu e top 5 participantenan femenino y top 5 participantenan masculino di Aruba Model Search 2008. Esaki pa asina e top 5 participantenan di AMS2008 logra obtene imagenan internacional pa cu nan representacion como modelonan profesional. OZ a sa di realisa photoshoots cu algun di e modelonan y celebridades mas renombra na mundo. Naima, winner di America's Next Top Model ta un di e modelonan cu a sa di realisa photo shoots cu OZ. Sigur e lo ta un tremendo “boost” pa e participantenan di Aruba Model Search 2008 mirando cu asina cu e top 5 male y top 5 female models wordo seleciona nan lo tin garantiza un photo shoot di moda cu fotografo internacional OZ. Esaki ta significa cu e siman despues di e finale di AMS2008 mes e top 5 participantenan lo goza di e tremendo oportunidad aki ! Definitivamente esaki ta otro prueba di cu Aruba Model Search 2008 ta un evento cu renombre mundial y ta e unico evento di Aruba cu ta introduci modelonan local na e mihor agencianan, fotografonan, casting directors, y art directors di mundo. AMS2008 a sa di crece inmensamente y tin entendi for di Ronchi De Cuba cu cada aña e evento lo sigui engrandece y sigui introduci modelonan di Aruba na e “creme de la creme” di mundo di moda internacional. Definitivamente e AMS2008 finale lo ta un gigantesco evento repleto di estilo, moda, musica, y un nivel di creatividad inigualable.

Aruba henter lo ta pendiente pa sera conoci cu e proximo “fashion stars” di nos isla. Manera ya ta conoci e finale lo tuma lugar dia 8 di Juni proximo na Piedra Plat Entertainment Center y entrada general ta obtenible na Gallo Rojo (San Nicolas), Botica Santa Cruz, Botica Noord, Ink Spot (Caya grandi), Trash By Ronchi, Beauty Team, y participantenan official di AMS2008.



AMS2008 FINALE VIP RESERVATION CALL 582-6632 COCKTAIL VIP CALL 582-5599


dna
elite
IMG
FORD
models.com
MARILYN AGENCY
RE:QUEST


www.arubamodelsearch.com


Diet Coke
KEUNE
BON DIA Aruba
DCW
Matilde
THUNDER N LIGHTNING

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Bo reputacion mester ta loke cu bo ta tene ma hopi cuenta cune. Papia cu esnan cu ta duda den bo.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Toca hende su inteligencia, no purba di toca nan emocionnan. Haci uso di hechonan pa prueba bo punto.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Un pareha lo wordo poni den un posicion di autoridad awe, pero asina mes abo cune lo keda igual!

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Comunica di forma cla pa asina tur esnan rond di bo comprONde loke cu bo ta papiando.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Un sentimento nobo di respet y orguyo lo haci bo sinti mucho mas miho y bay dilanti.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Purba di no confundi critica y honestidad. Purba di ta mas tactico posibel y cariñoso.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Un figura di autoridad awe lo purba di parti su poder awe. Para cla pa ricibi un di tiki di dje.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Bo jefe ta den un sumamente bon beis awe, porfin e lo bisa bo con bon e trabou cu bo ta haciendo ta!

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Awe lo bo ta envolve den arte of musica y esaki lo trece ideanan nobo y spectacular pa bo!

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Prepara pa un bo resultado cu loke cu bo haci awe, bo lo sinti bo sumamente bon ora cu bo caba tambe.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Tentacion lo presenta su mes diferente caminda awe, pero keda bo trankilo y sende bo disciplina.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Laga un otro hende ta e lider sensitivo awe, abo mester pasa bo dia ta diberti bo mes y goza di bida.

FILL-IN PUZZLE 27

3 Letters
AID
A.M.A.
CAM
EAT
EBO
HOD
I'VE
LAB
MIL
SIB
SLY

4 Letters
AIRY
ALEE
ALIT
ATOM
BATT
BYRD
EBRO
ENOL
ENOS
ERIC
ERSE
GENE
HALO
ILKA
IRAN
LIRE
LOGO
MASH
MIRO ✓
MYNA
NENE
NYPD
OUST
PESO
PICA
RAGE
RIAL
RICH
SANK
SKAT
SOLE
TAME
TEND
TRAP

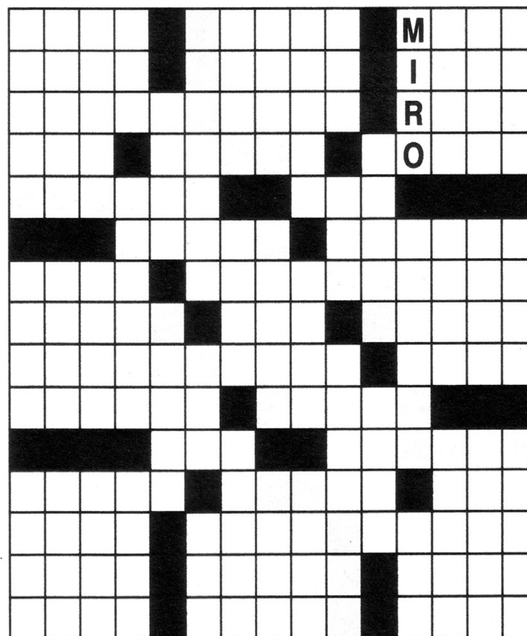
5 Letters
ARGOT
BLIND
CREEL
CRETE
DAILY
DOVER
EDGED
EELED
HOPED
I-BEAM
INANE
LINER
MACON
MALTA
MEESE
MOTTO
NINON
OCHRE
OCTET
POEMS
REESE
RENEE
RURAL

6 Letters
ALKALI
EDITED
EMERGE
ICEMAN
RHONDA
TODDLE

7 Letters
DETENTE
PRECEPT

10 Letters
CHANNELING
CONDESCEND
NEEDLESSLY
TROGLODYTE

Solution on page 78



SUDOKU PUZZLES

	6		2		7		9	
		9		1		8		
5				6				4
9	7						4	2
8		2				9		6
1	4						5	8
7				5				1
		8		9		7		
	5		1		8		2	

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4	6	1	2	8	7	5	9	3
3	2	9	4	1	5	8	6	7
5	8	7	9	6	3	2	1	4
9	7	5	8	3	6	1	4	2
8	3	2	5	4	1	9	7	6
1	4	6	7	2	9	3	5	8
7	9	4	3	5	2	6	8	1
2	1	8	6	9	4	7	3	5
6	5	3	1	7	8	4	2	9

3 2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Besselink
SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:
Botica di Noord
San Nicolaas:
Botica Aloe



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



27 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Euforia tabata 'Hot' cu e warm up party di Soul Beach Music Festival 2008









ORANJESTAD – Club Euforia tabata yen di bida un biaha mas diaranzon anochi. E fiesta di apertura y Warm-up Party pa e fin di siman di Soul Beach Music Festival tabata 'Hot'. Un cantidad grandi di turista cu ta na Aruba specialmente pa e evento aki tabata sa di bali y goza di nan anochi riba e dushi musica di varios DJ.

E tipo di fiesta nan aki lo sigui tuma luga durante di henter e fin di siman como tambe despues di cada un di e eventonan grandi cu lo tuma luga riba diabierna, diasabra y diadomingo. Wak pa bo mes e tremendo ambiente ya bo no tin cu keda afo.















OFERTANAN PA CONSUMIDORNAN PA E LUNA DI MEI 2008





Sara Lee® Layer Cake
22.6 oz.

DESCUENTO 10%



Hereford® Corned Beef
7 oz.

DESCUENTO 10%



Libby's® Vegetables
8 oz. bleki chikito

DESCUENTO 6%





Colgate - Palmolive®
Entrega 2 ricibo of caha di producto Colgate-Palmolive® y participa pa gana E Premio di Bo Soño

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel na tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.

MARTIJN TRADING

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Gran Final di Copa di Bario Pariba di Brug 2008

C/4

DEPORTE

Blast from the past!

Dr. Ross tey pa pone record nobo!

C/6

INTERNACIONAL

A asesina rey di cocaina na Reino Uni pa un debe cu Cartel di Cali

C/9

LATINO

FARC buscan restablecer contactos con Ecuador

C/7

Finalnan di torneo Tennis Lotto pa Deporte a ser hunga

Weganan dobbel



Lesa Pag. 2

Autonan ta yegando



Caribbean Shoot-Out

PALO MARGA- Den oranan di Diaranson merdia ya a nota cu a move tres containers riba tereno di waf na Oranjestad, y pone nan un tiki mas parti pariba di e oficina di Astec.

E containernan aki a hala mas atencion ora cu a bin resulta cu e auto di Dr Ross Racing y e dos Jet Engines Show Cars ta den e containernan.

Auto di Dr Ross y tambe un dragster nobo nobo di Brazilian Flash Racing Team y ambos di e autonan aki ta masha bunita mes.

BON DIA Aruba

Eagle International Tennis Club Aruba

Finalnan di Tennis Lotto pa Deporte super interesante







EAGLE- Durante fin di siman, 16-17-18 di Mey ultimo, Eagle International Tennis Club Aruba hunto cu Lotto pa Deporte a organisa torneo di dobbel pa hubentud.

Un total di 100 participante den diferente categoria 10-12-14-16 mucha homber y mucha muher.

Diadomingo a inicia cu e finalnan di perdidor 9:00 am y finalnan den diferente categoria pa 11:00 am.
Eagle International Tennis Club Aruba kier a gradici Lotto pa Deporte pa su cooperacion y tambe na mayornan di a bin apoya nan yuinan.
Aki ta sigui e resultadonan di e Torneo di Lotto Pa Deporte:
Cat 10 aña
1st Mike/Dylan Guest
2nd Shaun / Ricardo Carillo
3rd Diego Ostendorf/Jennifer Amaya
Cat 12 aña
1st Yerbie Ramirez/Ryan Koolman
2nd Lian Kelly/Chris Obadia
3rd Mark Own Danje/Joshua Alders
Cat 14 aña
1st Darren Chirino/Alexander Garrido
2nd Denzel Ellis/Annabel Villejas
3rd Belinda Martines/Aduana Freylis
Cat 16 aña
1st Nixy Carballo/Genesis Giel
2nd Lynette do Nacimento/Chantal Arends
3rd Ezra Solognier/Jimena Borja
Cat 16 aña Boys
1st Joshua Hoek/Hugo Caraballo
2nd Ricardo Zambrano/Sergio Jie Sam Foek
3rd Jermain Croes/Jeantil Saladin
Proximo Torneo lo ta Lotto pa Deporte Mini Doubles Tennis Tournament dia 25 di Mei 2008/ Categoria 6-8 8-10 10-12 mucha muher mucha homber



BON DIA Aruba www.bondia.com

Playoff Final di Aruba North Little League 2008









NOORD- Weekend pasa tabata tin e Playoff semi final di Aruba North Little League caminda tabata tin e encuentronan entre Friomax Indians vs Daisons Indians y Toyota CBN vs Playa Linda Braves.

Diasabra den e prome wega Friomax Indian ta gana cu score di 11-4. Pitcher ganador tabata Eugen Helder y perdedor tabata Ryan Huntington.

Mihor bateatornan tabata pa Friomax Andre Koolman 2-2, Gerson Croes 2-2, Eugene Helder 3-2. Pa Diasons JoFrenk Jansen 3-2, Alexander Lacle 3-2 (1HR).

Di dos wega tabata entre Toyota CBN vs Playa Linda Braves y aki Playalinda ta gana cu score di 6-3. Pitcher ganador Pedro Rangel y perdedor Randy Helgers.

Mihor bateadornan tabata pa Playa LindaEljomar Faro 3-3, Alvaro Rodrigues 3-2 y pa Toyota Kevin Simileer 3-1 y Emond Webb 3-1.

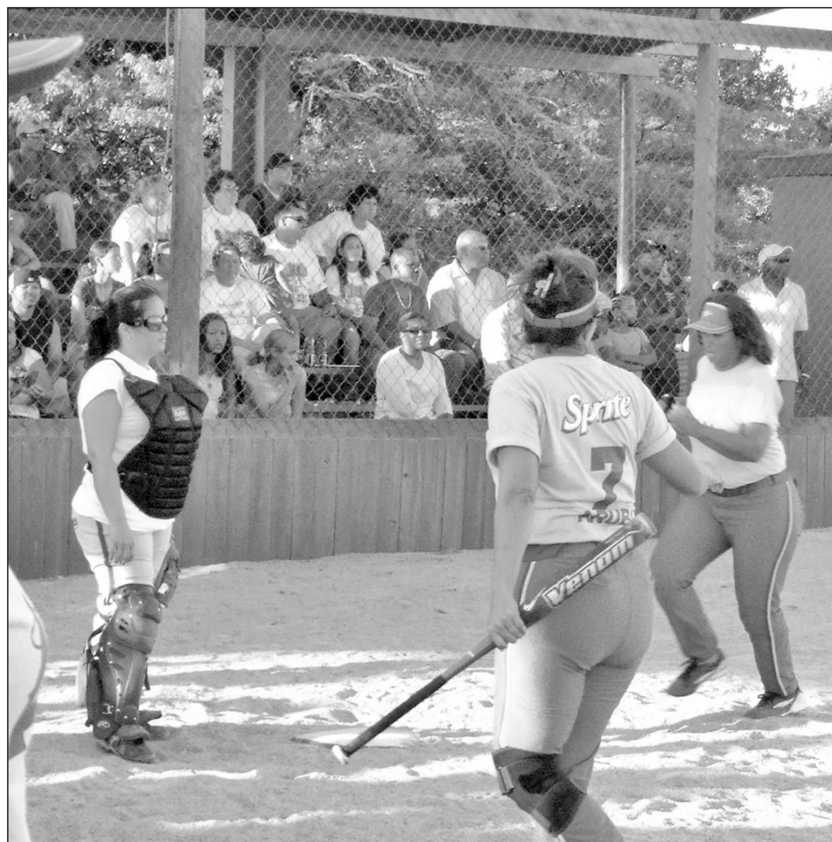
Diadomingo den di dos wega Friomax y Playa Linda ta logra gana nan wega y asina ta pasa pa final e weekend aki. Friomax ta gana cu score di 9-1, pitcher ganador tabataIvo Vrolijk y perdedor Alexander Lacle.Mihor bateadornan tabata pa Friomax Andre Koolman 4-2, Gerson Croes 4-2, Ivo Vrolijk 4-2 y pa Daisons Alexander Lacle.

E di dos partido Playa Linda ta gana cu score di 6-0. Pitcher ganador ta resulta Alvaro Rodrigues, perdedor Emon Webb.

Mihor bareador pa Playa Linda tabata Rajiv Cornelio 2-2 (1HR) y pa Toyota Jordi Solano di 3-1.

E plaoff fina lo ta entre Playa Linda Braves vs Friomax Indians cual lo tuma lugar Diabierna Atardi 5:00 PM riba tereno di Aruba Juniors, Diasabra mainta 10:00AM riba veld di Monserat y si ta necesario Diadomingo 2:00PM riba Veld di Centro di Bario Noord.

Gran Final di Copa di Bario Pariba di Brug 2008





SERO BLANCO- Organizadornan di Copa di Bario Pariba di Brug, esta Sweet Devils y Bad Devils Softball Team ta recorda tur fanaticonan di softball Bush-League cu diadomingo awor Copa di Bario Pariba di Brug 2008 lo yega su final y tur cos ta mustra cu e final aki lo ta "hot".

E semi-finalistanan ya ta conoci pero mayan diasabra ainda lo tin dos wega interesante pa habri caminda pa e weganan di diadomingo.

Diasabra pa 1'or di merdia Unity lo topa cu Happy Family den un wega amistoso y pa 2.30 Brazil lo enfrenta Samarooi. Pa 4'or Splash Girls lo hunga cu Red Skin Angels pa tercer y cuatro lugar cerca e damanan.

Diadomingo pa 10'or di mainta e candela lo start ora cu Brazil enfrenta Bernhardstraat pa mira cua lo pasa pa e final. Pa 12'or Weg Fontein lo topa cu Sero Preto pa determina e segundo finalista. Pa 2'or e dos equiponan cu a perde lo bolbe subi tereno pa disputa e tercer lugar. Pa 3.30 Sweet Devils lo enfrenta Sprite Angels pa e titulo maximo di Copa di bario Pariba di Brug den e categoria di dama. Pa 5'or lo tuin e gran final caminda e ganadornan di e mainta lo bataya pa e titulo maximo di Copa di Bario Pariba di Brug.

Bon Dia Deportivo ta desea tur esnan cu ainda tin oportunidad pa e titulo tur clase di exito y cu deportivismo lo prevalece den tur e weganan aki. Siman pasa nos no tabata presente pa motibo di salud pero e biaha aki nos lo tey manera un clabo si Tata permiti.



Pork Chops Italiano

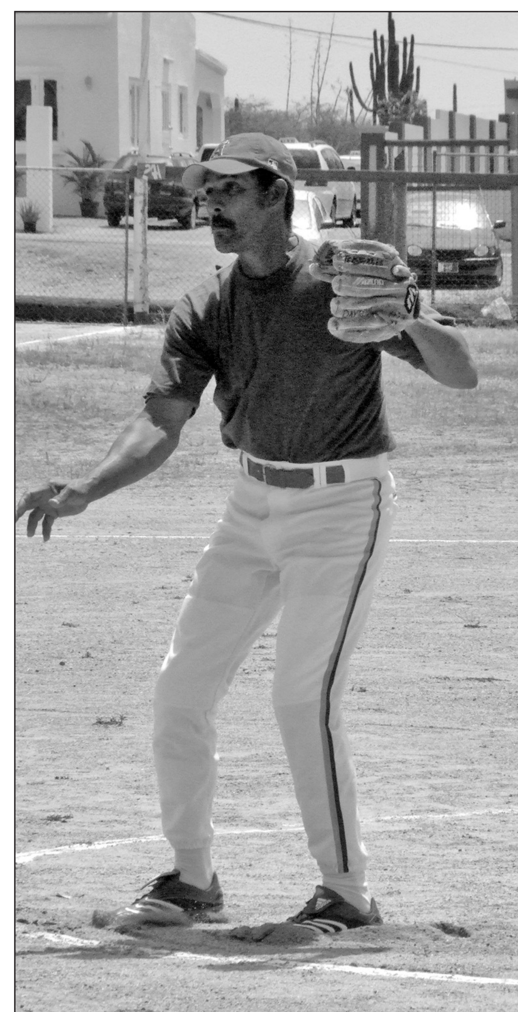
Ingredientenan:

6 Pork Chops, tempera den BBQ sauce
1 bleki di sous di tomati
1 boter of bleki chikito di mushrooms
1 promenton berde, corta fini fini
½ telep di oregano
1 paki of 1 ons di mozzarella cheese, geslice
manteca of margarina Blue Band

Dirti e manteca den e planchi y hasa e pork chop nan bruin. Basha e sous di tomati, mushrooms, promenton y oregano riba nan. Baha e candela, tapa e planchi y cushina pa ±30 minuut of te ora e pork chop nan ta moli. Test nan cu un forki. Prome cu e delaster 5 minuutnan pone un slice di keshis ariba cada pork chop y ariba e keshi un pida promenton.

Bon Appetit!





Dr Ross, dragster nobo di Brazilian Flash y Jet Funny and Jet Dragsters a yega:

Cos ta bay ta den grandi na Palo Marga e fin di luna aki cu Caribbean Shoot Out







PALO MARGA- Den oranan di Diaranson merdia ya a nota cu a move tres containers riba tereno di waf na Oranjestad, y pone nan un tiki mas parti pariba di e oficina di Astec. E containernan aki a hala mas atencion ora cu a bin resulta cu e auto di Dr Ross Racing y e dos Jet Engines Show Cars ta den e containernan.

Despues di un rato a habri un di e containernan y a bin resulta cu tin dos vehiculo aden. Ta trata aki di e auto di Dr Ross y tambe un dragster nobo nobo di Brazilian Flash Racing Team. Ambos di e autonan aki ta masha bunita mes.

Apesar cu mester bisa cu e ainda e dragster di Brazilian Flash ta den su plastic wrap y a nota sr. John De Cuba di FX Signs tawata tumando midi y sacando close up shots pa asina sigur cuminsa traha riba e design cu mester bin riba e dragster.

E dragster nobo aki ta di Brazilian Flash Racing Foundation y e lo bay wordo maneha door di e ex IHRA Super Summit Series Word Champion 2004 esta Jonathan Tromp. Sigur esaki a hala masha atencion ya cu e dragster aki tin un motor mas grandi cu e dosnan actual den e team y tambe ta conta cu un technologia super moderno y completamente digitalisa.

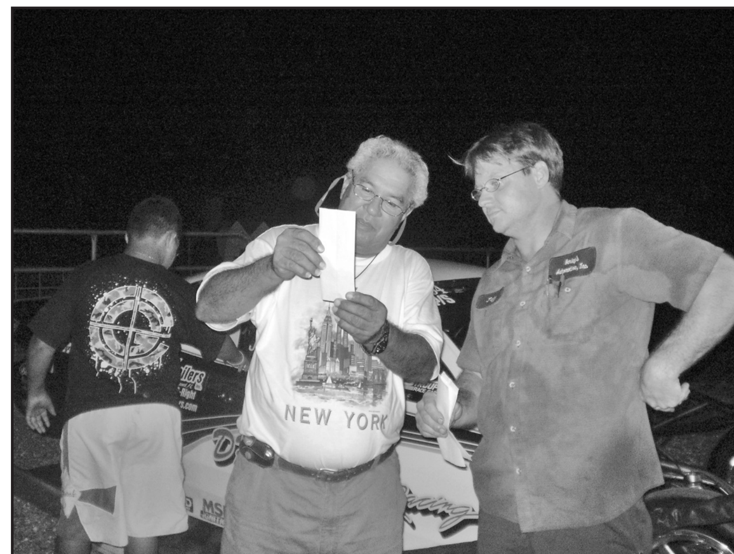
Dr Ross ta keda Dr Ross den tur sentido di palabra. E style y colornan di e auto a capta masha hopi atencion y mester bisa cu tur esnan cu a haya e chens pa wak e parti paden di Dr Ross a keda asombra cu loke e driver mester maneha den e 6 seconde y algo riba un distancia di 402 meter.

Asina ta cuminsa mobilisa y cumpra entradanan den pre venta full rond di Aruba pa bo no keda afo.

Blast from the past!

Dr. Ross tey pa pone record nobo!





TANKI FLIP- " Pueblo a sostene nos, pesey e auto tey bek!" ta e prome reaccion di presidente di Dr. Ross Racing Foundation, e legendario veterano Fanchi Rosel conoci como Dr. Ross. " Nos no por keda biba den pasado, nos ta biba den un siglo nobo unda ya e auto di Dr. Ross a pone su record y awor na 2008, pa 25 aña di Palo Marga, Dr. Ross a bin pa pone otro record pa e fanaticada di dragrace cu merece en realidad mucho mas".

"Dr. Ross" Fanchi Rosel ta un di e pioneronan di e mundo di dragrace cu si conta na tur tin mas di 4 decada den e deporte. Aunke desde e ultimo incidente na Corsow a aleha su mes di e mundo dragrace na Aruba, a sigui den silencio e lucha pa su auto, a traha duro y awe por bisa cu su soño ta bira realidad y cu sosten di pueblo e auto tey bek!

"Ki tempo bo ta pensa e auto lo pone Fanchi?", ta e pregunta cu tur hende ta haci'e sin ni sikiera mira e auto mes ainda. Y su contesta ta "God has plans for you!, Mi ta den man di esun cu ta dicidi mi bida! Como hende nos por demostra y pone tur e talento cu creador duna nos. Loke mi por bisa bo ta cu e auto su mihor tempo ultimo na Merca tabata 4.18 sec riba un 1/8 mille track. Y Danki na Brazilian Flash nos a bin pa e caredanan di Caribbean Shootout!, pero cu nos ta bay pone un record nobo ta Dios ta dicidi!"

Dr. Ross ta invita e fanaticada di Dr. Ross y pueblo di Aruba en especial pa e carshow cu Dr. Ross ta pone diabierna 23 di mei 2008 na Centro di barrio Tanki Leendert como un "welcome party" pa bin admira di serca e auto. E autonan di Puerto Rico, e jetcar di Merca y nos orguyonan di 25 aña of mas di dragrace lo tey pa recorda y comparti e bon temponan di e deporte aki na Aruba.

Un collectors item ta sigur e t-shirtnan cu a keda imprimi pa The Return of Dr. Ross cu ta obtenibel den colornan blanco (17,50) y preto (25) na Cambalache di Radio Bo Guia na Tanki Flip. Un bunita diseño cu tabata den man di Win & Rodney cu un magnifico trabao di Marietjes Printing. E cantidad di t-shirt pa mucha (12,50) ta limita al igual esun preto.

Ademas Dr. Ross ta invita su fanaticonan fiel cu ainda tin e sticker original color oranje cu a bira geel pa pasa cu nan auto pa pega nan sticker nobo FREE, cu ta na encargo di e maestro John de Cuba. Pa esnan interesa e sticker aki ta na benta pa solamente 10 Florin.

Den transcurso di otro siman Dr. Ross lo ta den gira rond Aruba serca e diferente comerciantenan chikito cu a sa di sostene den e tempo dificil y sigur den tur barrio cu a duna un sosten total. E lo bishita e schoolnan tambe unda cu cooperacion di Brazilian Flash lo ta reparti ticketnan di entrada pa e muchanan por bay disfruta un careda. " Nos a biba caba, ta nos cu ta parti di e historia mester conta e muchanan y stimula nan pa continua cu bunita deporte aki di dragrace", ta e palabranan di Dr. Ross himself.

E deporte di dragrace ta costa placa, pero e unidad y comunidad cu e ta crea di amigonan ta hasi cu hunto ta yega na fondo por medio di rifa y actividad pa yega na bo meta cu ta un auto.

" Debi na e tempo corto y e hecho cu ainda nos no a haya e auto, pa medio di esaki, mi kier a invita tur coredor, fanatico pa nos get together pa e fiesta di Bon Bini pa Dr. Ross. Mi kier a duna un danki sigur na e medionan di comunicacion cu a sa di sostene nos berdaderamente durante e tempo cu nos tabata den desierto, y sigur un danki na abo cu a contribui di un manera of otro. Danki na Papa Dios, mi casa y mi famia y abo cu a kere den loke Dr. Ross tabata hasi den silencio!

Apertura awenochi

Grandioso campeonato di Mens Erger Je Niet na Centro di Bario Brazil

BRAZIL- Centro di Bario Brazil ta invita tur hende en general y esnan di e bario di Brazil en particular pa e grandioso apertura di e campeonato di Mens Erger Je Niet cu lo tuma lugar awenochi pa 7'or na Centro di Bario Brazil. Un gran cantidad di 64 equipo lo participa na e campeonato aki y awenochi nan tur lo participa uniforma na e desfile colorido cu ta programa pa 7'or. Directamente despues di e desfile lo habri e campeonato cu dos wega. Esnan cu a yega di hunga e wega di Mens Erger Je Niet sa con dibertido e wega aki por ta. Esnan cu a experiencia e wega den e sistema cu awor e ta ser hunga, pues riba un cancha y no riba un tabla of mesa, a mira cu e sistema aki ta mucho mas dibertido ainda. Si bo ta desea di mira algo nobo, acudi na Centro di Bario Brazil y mira cu bo propio wowonan cu bo por goza y disfruta di e wega aki sigur sigur.

Algun di e equiponan cu lo participa mes tin nomber masha dibertido caba: Sero Weburi, Banana Gang, Palmita de Oro, Lucky Six, Cana Malo Pasa Bon, Ey Ki Tin, The Bongos, Flor di Violeta, One Life to Live Crew, Chipi Chipi Tin Ne, Tutuchi Gang y hopi otro mas.

Presidente Ecuador

FARC buscan restablecer contactos con Ecuador



El presidente de Ecuador, Rafael Correa, durante su visita a Francia, en París (17-05-08). El presidente ecuatoriano, Rafael Correa, dijo el sábado que renunciaría a su cargo si se encontraran pruebas de que mantuvo contactos con la guerrilla colombiana, aumentando el tono de una disputa con su vecino país, que lo acusa de refugiar a los rebeldes. Foto: Philippe Wojazer/Reuters

QUITO (AP) - El presidente Rafael Correa admitió el miércoles que a través de ciudadanos ecuatorianos las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) quieren restablecer contactos el afán humanitario de liberar rehenes en manos de la guerrilla.

En una entrevista en televisión, el mandatario señaló que "no tenemos contacto directo (con las FARC), pero es obvio que hay ciudadanos que viven en Ecuador que tienen contacto indirecto con las FARC y nos han mandado mensajes que las FARC quieren establecer el contacto".

"Por obvias razones de seguridad no puedo precisar mucho más, pero esperamos que se restablezca un contacto netamente humanitario", expresó.

Consultado si el interlocutor con ese grupo guerrillero, en temas humanitarios, podría ser el ministro de Seguridad Interna y Externa, Gustavo Larrea, acusado por el gobierno colombiano de estar previamente vinculado con ese grupo, Correa respondió que "es el ministro de Seguridad, ¿por qué no?".

Acerca de las condiciones para restablecer las relaciones diplomáticas con Colombia, Correa aseveró que "mientras sigan esas actitudes desleales, díscolas del gobierno _ no del pueblo colombiano, con el cual mantenemos una hermandad inquebrantable _ del gobierno de Alvaro Uribe, será muy difícil restablecer relaciones".

Ecuador rompió relaciones diplomáticas con Colombia el 3 de marzo, dos días después que militares de ese país atacaran un campamento clandestino de las FARC en suelo ecuatoriano, donde murieron el jefe guerrillero Raúl Reyes, 19 colombianos, cuatro mexicanos y un ecuatoriano.

Corea destacó la decisión de su régimen, compartida con el gobierno francés, de trabajar para "liberar rehenes, coincidimos en la falta de voluntad política del gobierno colombiano para dicha liberación, nosotros trataremos de liberar rehenes, donde hay ecuatorianos, si tener que pedirle permiso a nadie, como un acto humanitario".

Descartó que para cumplir esa iniciativa puedan ingresar sin autorización a Colombia "eso no vamos a hacer, respetamos el derecho internacional y la soberanía de países que consideramos hermanos, siempre dijimos estamos dispuestos incluso a prestar territorio ecuatoriano para que aquí se liberen rehenes".

"Si las FARC liberan inmediatamente a los rehenes y cesan esas acciones que son intolerables, inadmisibles como secuestrar ... los atentados y cosas que van contra el derecho humanitario, si mantienen un territorio controlado, como lo mantienen, si tienen un ejército jerarquizado, cumpliría con los requisitos para ser consideradas fuerzas beligerantes y podría ser un interlocutor válido para buscar un camino pacífico, una solución pacífica al conflicto colombiano", dijo.

"El conflicto colombiano no tiene solución militar, en esto coincidimos plenamente con Francia", agregó.

Más temprano, se informó que dos ministros son parte del equipo que prepara la documentación con la que Ecuador acusará en una corte internacional a Colombia por la muerte del ciudadano Franklin Aisalla durante la incursión ilegal colombiana.

Ecuador:

Designan militar en empresa estatal Petroecuador

QUITO (AP) - El almirante Luis Jaramillo fue designado el jueves como nuevo presidente de la mayor empresa estatal, la petrolera Petroecuador, y se constituyó en el segundo militar al frente de esa compañía en menos de un año.

El martes dejó ese cargo el contralmirante Fernando Zurita, quien renunció porque no pudo cumplir metas de producción fijadas por el gobierno del presidente Rafael Correa.

En un comunicado, Petroecuador señaló que "el trabajo de la Marina en Petroecuador tiene el total respaldo del gobierno" tras informar la designación.

Correa, en una entrevista en televisión el miércoles en la noche, había advertido que "la armada con mano un poco más firme" continuará en Petroecuador.

Zurita asumió el cargo en noviembre del 2007 como parte del proyecto del gobierno de que la armada administre la empresa estatal para lograr mayor eficiencia y transparencia.

En diciembre del año pasado, la producción petrolera había sido de 175.303 barriles por día. En abril esa cifra cayó a 169.011 barriles. La meta fijada a inicios de año era alcanzar un promedio de 180.000 barriles por día en un momento en que el país busca aprovechar el alto precio del crudo en los mercados internacionales. Tales cifras precipitaron la caída de Zurita.

En 2007, Ecuador produjo diariamente unos 511.425 barriles de crudo, sumando la producción estatal y de compañías privadas.

Gobierno de Lugo no firmará acuerdo con FMI

ASUNCION (AP) - El gobierno del presidente electo Fernando Lugo, que asumirá el mando el 15 de agosto próximo, no firmará un nuevo acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), según anunció el jueves el futuro ministro de Economía Dionisio Borda.

Borda, primer miembro del gabinete confirmado por Lugo con anticipación, no brindó mayores detalles. El convenio de cooperación entre el estado paraguayo y el FMI rubricado en diciembre de 2004 finalizará en julio próximo. Con ese acuerdo, el gobierno del presidente saliente Nicanor Duarte tuvo a disposición un préstamo de 70 millones de dólares para, eventualmente, mantener en equilibrio su política monetaria. Sin embargo, debido al incremento de sus reservas internacionales que hasta marzo último fue de 2.800 millones de dólares, no tuvo necesidad de utilizarla.

Germán Rojas, presidente del Banco Central, confirmó que "gracias a las reservas, estamos controlando la devaluación del dólar estadounidense. Hemos comprado desde enero hasta hoy más de 350 millones de dólares en el mercado cambiario local para que la cotización se mantuviera alrededor de 4.030 y 4.140 guaraníes para los tipos comprador y vendedor, respectivamente". De todos modos, el jueves se instaló en el ministerio de Economía un grupo de técnicos del FMI encabezado por el mexicano Alejandro Santos para verificar los indicadores macroeconómicos.

A haya miyones di strea chikito di lama riba volcan submarino

WELLINGTON, Nueva Zelanda - Científiconan marino cu tabata studia un gran cadena montañoso submarino a keda sorprendi di descubri miyones di streanan di laman chikito moviendo nan brasa pa capta cuminda den e coriente oceanico.

Un expedición di 19 científico, cinco di nan Australiano, tabata studia e geología y biología di ocho cero submarino di e faha submarino di Macquarie, parti di un serie di volcan submarino cu ta extende riba 1.400 kilometer for di zuid di Nueva Zelanda te na Antártida.

Lider di e expedicion y biologo marino Ashley Rowden a bisa cu e streanan di lama usualmente ta cubri solamente parti na banda, leu di e top di e ceronan.

"E ta algo unico pasobra nunca nan a wordo haya na top … (y) tabata riba un area relativamente amplio" di mas o menos 155 kilometer cuadra, asina Rowden a bisa.

"Ami personalmente nunca a mira algo asina, tur e bestianan ey, e cantidad ey, tur sperando di haya cuminda den e coriente," dokter Mireille Consalvey, un miembro di expedicion y biologo marino, a duna di conoce. "esaki ta reta loke nos a kere cu nos tabata sa."

E streanan marino descubri tin un curpa di un centimeter di hancho, cu brazanan di mas o menos 5 centimeter.

E expedicion a cuminsa dia 26 di mart y a bolbe Nueva Zelanda dia 26 di april.

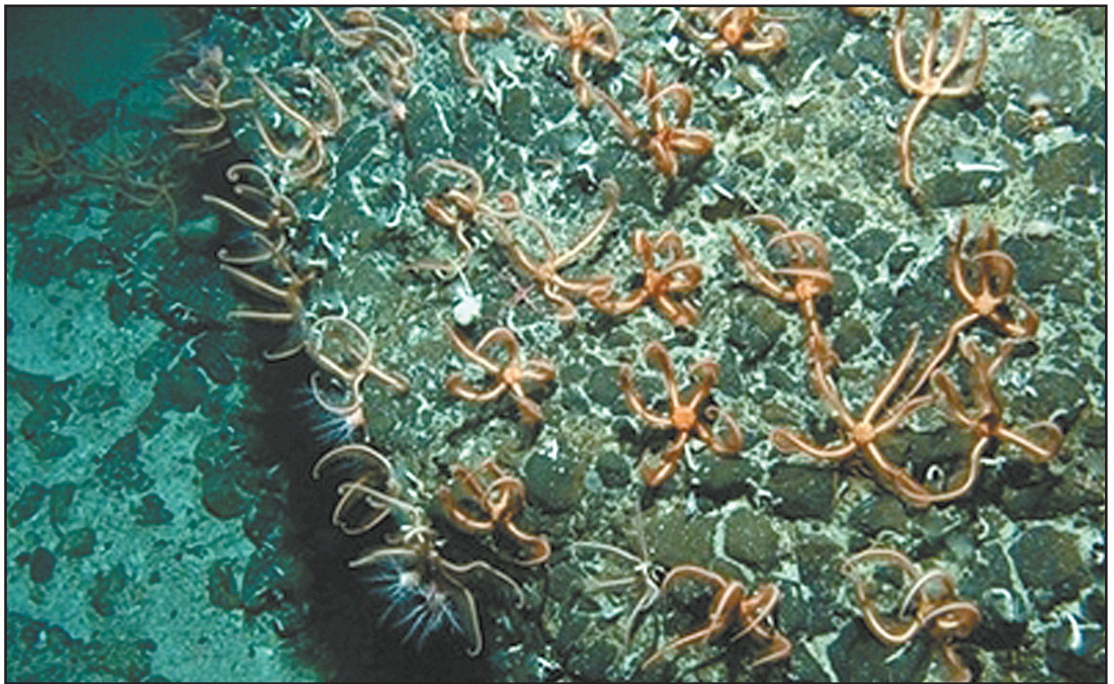
E biólogo marino Tim O'Hara, basa na Melbourne, a bisa cu e coleccion grandi di strea, conoci como "ophiuroid ophiacantha", ta "manera un reliquia di temponan antiguo".

"Normalmente, e piscanan ta atrapa nan y ta come nan … pero pa un motibo of otro tin un falta di depredadornan eynan y e streanan ta floreciendo," el a bisa.

O'Hara, kende no tabata parti di e expedicion, a bisa cu e velocidad di e coriente marino den e area lo por splica un parti pakico di ausencia di e depredadornan.

E científiconan a studia tambe e coriente oceanico mas grandi di mundo - Corriente Circunpolar Antártica – pa haya evidencianan di cambionan climatico.

E corriente ta fusiona e awanan di Atlántico, esun Índico y di Pacífico y tin 15 biah mas e volumen di awa cu ta pasa pa tur e riunan di planeta, asina e oceanógrafo Mike Williams, a bisa.



Riba e foto aki sin fecha duna dor di Instituto di Investigacionnan Acuático y Atmosférico di Nueva Zelanda (NIWA) por mira un colonia di miyones di streanan di lama chikito descubri den un cadena di serio submarino na zuid di Nueva Zelanda.

Ex reina di Hulanda tabata kier pordon of bolo pa prisoneronan

AMSTERDAM – Ora cu el a bandona trono na 1980, Reina Juliana di Hulanda tabata kier a celebra e occasion cu bolo pa tur e prisoneronan di e pais, di acuerdo cu un buki publica dialuna.

E historia a wordo relata den e biografia nobo di Dries van Agt, kende a fungi como Prome Minister di 1977 pa 1982.

Antiguamente, e pordonnan masivo, duna na momentonan special, tabata comun entre e realesa Europeo. Reina Juliana kier a realiza e practica aki pa tur e delincuentenan menor ora cu el a abdica na fabor di su yiu muhe, Reina Beatrix. Ora cu Gabinete a bisa Juliana cu un pordon asina ta imposibel di otorga den epoca moderno, e tabatin dificultad pa acepte, y el a puntra si al menos e por parti bolo pa tur e prisoneronan enbes di otorga nan pordon.

"Un idea maraviyoso, su mahestad", e prome minister di e tempo ey, Hans Wiegel, a contesta. "Y nos lo skirbi un mensahe cu crema riba cada bolo bisando "hopi aña mas", el a bisa. E idea a wordo descarta.

Reina Juliana a muri na 2004.

A asesina rey di cocaina na Reino Uni pa un debe cu Cartel di Cali.

Colin 'Smigger' Smith, e homber number uno busca dor di Polis di Liverpool, a wordo mata pasobra e no a paga 72 miyon Libra di e venta di un cargamento di droga manda for di Colombia.

Smith, segun Polis a revela, a wordo balacea seis luna pasa pa 8'or di anochi, ora cu e tabata saliendo di un gimnasio na Liverpool. E sicario a aserk'e cu trankilidad y a los e bala "quemarropa" den cabez y despues den stoma.

Algun ora despues, varios di e competidornan di Smith den e negoshi, y otro mafiosonan menos conoci ya tabata pafo di e ciudad. Polis ta kere cu entre nan tabatin e asesino tambe, aparentemente un europeo oriental kende a wordo paga 100 mil libras, segun a wordo revela pa un fuente na Ámsterdam, ciudad sede di e negocionan entre Cartel di Liverpool y e Colombianonan di Cartel di Cali.

Sinembargo, e asesinato di Smith, kende tabatin 40 aña, ainda tin autoridadnan babuca pasobra e no tabata un mafioso comun y coriente. E no tabata traha cu violencia y intimidacion, y e no ta involucra su mes personalmente den e movimento di droga.

E éxito di Colin Smith tabata resultado di su abilidad pa gana e confianza di e contactonan y den su capacidad pa organiza operacionnan "perfecto". Ta ser calcula cu el a crea un fortuna personal di 200 miyon di libra (400 miyon dollar).

Papa a encabesa e tradicional procesion di Corpus Christi na Roma



ROMA (Reuters) - Papa Benedicto XVI ayera a encabesa un tradicional procesion religioso atrabes di cayanan di Roma y a pidi e catoliconan pa mira mas leu cu e diferencianan, manera nacionalidad y e clasenan social, pa nan identifica e fe comun cu ta uni nan.

E Sumo Pontífice, di 81 aña, a lidera e procesión di Corpus Christi for di Basílica di San Juan na Letrán te na e Basílica di Santa María la Mayor, e dos misanan mas popular di Roma despues di e Basílica di San Pedro.

Den su sermón durante e misa oficia den e Basílica di San Juan, ofreci prome cu cuminsa cu e procesión, Papa a bisa cu e comunion ta uni tur e catoliconan, sin importa e procedencia.

"Nos ta uni mas leu cu nos diferencianan di nacionalidad, profesion, clase social y idea," el a bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Honda CRV '02 B.C. automatic Pa mas informaciona Tel: 565-2881 / 744-2716

TA BENDE
Un escort '07, blanco, full equipped,na un bon prijs. financiamento posibel Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BENDE
Toyota Prado '06, full equipped, blanco, solamente 25.500KM cori, den perfecto condicion. Afl. 65.000,= Tel: 593-4947

TA BENDE
Un Suzuki Baleno '00 automatic, radio, airco, Afl. 4.500,= "As is where is" Tel: 564-4075

TA BENDE
Hinda Civic '00 4 porta, automatic, a/c, cd, reem 18" full bodykit den bon condidion Afl. 11.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Tel: 592-2344

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 2 porta color oro, a/c, rin aluminium, Afl. 6.500,=Tel: 747-9462

TA BENDE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

TA BENDE
Playstation 2 pa Afl. 300,= 2 amn, 2 wega (Fifa'06) Tel: 565-3832

TA BENDE
Riem pa Lexus aña '95 y 96, pa mas informacion Tel: 568-0000

TA BENDE
Ziem segunda mano, 1 porta colonial aluminium nobo, 40m2 mosiaco, 5porta palo, wekwerk, screen pa porta, 5 bentana aluminium, 1 machine di zaag cu mesa, 1 stofzuiger, 3WC american standard nobo, 2 lesenaar, 1 motor Ford 351 completo, 1 bonder di azulego diferente color. Pa mas informacion pasa Vondellan #28

TA BENDE
Un frigidaire 17 cu ft, stove 30inch, tv 29" sofa 1x3, 1 cama queen size matras box sping + 1 mas, 3 luistoel rotan, kashi grandi cushina etc. cumpra tur y haya special prijs. Pa mas informacion Tel: 567-9386

TA BENDE
Un set di sala hopi bunita royal blue cu oro, 3 pida. Pa mas informacion yamaTel: 583-4856 567-9020

TA BENDE
Un cas nobo na Sabana Basora Noord, cu 2 camber, sala, cushina, laundry etc. Tel: 744-0367

TA BENDE
Un cas na Potrero weg #2-G 4 camber, 3 baño, 894m2 eigendomsgrond Afl. 350.000,= Tel: 746-8334

TA BENDE
Nissan Platina '04 bon condicion Tel: 568-2203 / 585-7328

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di biljard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

TA BENDE
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina. Afl. 165.000,= o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina full muebla pa un of 2 persona. Afl. 750,= (12 luna deposito) inclui cable y gas. Awa y coriente ta paga apart. Cumana #109-A Tel: 740-4596

TA HUUR
Camber den cas pa hende muher , tur cos inclui Afl. 400,= pa luna + deposito. Pa mas informacion Tel: 567-9386

TA HUUR
Apartment for rent for single or a couple in San Nicolas. Includes cable + gas. Afl. 700,= + deposit. Tel: 741-7750 / 584-4702

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Afl. 600,= p/l. Na San Nicolas Stove, Frigidaire + Wash machine. Tel: 584-3229 /

TA HUUR
Un Apartmentpa 2 persona, 1 pareha, si ta 1 persona preferibel femenina. Pa mas informacion yama Tel: 587-6214

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Pa mas informacion yama Tel: 736-2410

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

FOR RENT
Koyori, 3 bedroom, 2 bathroom, with one bedroom apart. on the first floor, swimmingpool, back porch US$ 2800./month. excl. utilities Tel: 563-5102 / 747-3530

TA HUUR
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina etc. etc. pa mas informacion yama Tel: 566-3130 / 582-8052

TA HUUR
Buena Vista #2-A, spacious livingroom & kitchen, 1 bedroom with 2 beds, 1 bathroom, private patio & parkingspace. incl water & cable. Pa mas informacion yama Tel: 582-0337 / 594-5576

TA HUUR
Un un camber den cas grandi pa 1 persona cu tur beneficio di cas, banda di Marriott pa Afl. 400,=p/l. tur cos ta inclui!! Tel: 567-9386

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Bo kier verf bo cas, negoshi of oficina, yama nos personal profesional pa yudabo, y pick-up service. Pa mas informacion yama Tel: 747-9462

SERVICIO PUBLICO
Bo kier sa mas con pa adopta un mucha? Con pa kita of nenga faam di un yiu cu no no ta dibo? Con pa pone un famia bao di curatela, sea pa mal uso di druga, alcohol of debilidad mental? Con pa yega na un divorcio? Tel: 586-4159/ 965-5856

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Pa mas informacion yama Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna les di landamento pa mucha di 4 aña bai riba y adulto. Tambe si bo mester di asistente pa landamento di personanan handicap pa Special Olympic Tel: 594-9069

TA BUSCA

TA BUSCA
Urgente un live-in pa cuida un anciana. Mester por cushina y tambe tene cas limpi. Pa mas informacion yama Tel: 583-0157 / 963-4442

TA BUSCA
2 container pa cumpra di 20 pia y 15 pia largo den bon condicion. Pa mas informacion please yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA BUSCA
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

TA BUSCA
Shock's pa Chevrolet Avalanche 2002 parti patras original of marca Rancho. Pa mas informacion yama Tel: 594-9990



" Un dia sin harita un dia sin biba.
Disfruta di bida tanten cu por.
Bida ta mas cortico di loke bo por realisa.

A fayece inesperadamente na Hulanda



SANDY PATRICK ANTONIO BRETE

11 Juni1980 15 Mei 2008

Na nomber di su:

Partner: René Braam na Hulanda
Tata: Eddy Antonio Brete
Mama: Barbara Brete-Russell
Ruman: Egbert Michael Brete y Esposa Jazmin Brete -Obando
Sobrinonan: Crystal, Kate, Nick
Welanan: Deta Jacobs na Hulanda, Alice Russell-Alleger naMerca
Suegro y suegra: Piet y Els Braam na Hulanda
Cuña: Ester Braam y esposo Ben Peerdeman na Hulanda
Tanta y omonan: HennyBrete y famia
Ina y esposo Juan Vrolijk y famia
Olivia Brete
Miranda y esposo Eric Boekhoudt y famia
Ethelyn y esposo Rosendo Petrocchi y famia
Petra Kelly y famia
† Rosa y Fichi Kock y famia
Joon y TheresitaTrimon y famia
† Olga y Gaby Loefstop y famia
Roberta Russell na Merca
John Russell y esposa Lori Di Simone na Merca
Victor Jr. y Justina Tromp y famia
Albert Tromp y famia
Milton Tromp y famia
Mirlanda Tromp na Hulanda y famia
Lita de Cuba
Mama biologico: Edith y Candy Koolman-Tromp
Madrina: Olivia Figaroa
Mihoramiganan: Daveda Meeuwisse na Hulanda, Davina Habibe

Primo y primanan, coleganan di Nederlandse Spoorwegen, excoleganan di Price Smart Aruba
Famianan: Braam, Brete, Russell, Obando, Peerdeman, Jacobs, Vrolijk, Boekhoudt, Petrocchi, Tromp, Trimon, Kelly, Kock, Dijkhoff, Di Simone, de Cuba, Croes, Geerman, Koolman, Figaroa, **Loefstop, Kelly,**Alleger, Groot, Meeuwisse, Dirksz, Maduro, Paesch, Leest, v/d Biest ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asistina e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Sandy lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diabierna 23 dimei 2008 di 7'or pa 9'or dianochi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, nos estimada mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima:



sra.vda. Ilda Kock-Lopez

cariñosamente yama: "Mamachi", "Moeke", "Tantan", "Pepechi Ilda"
na edad di 91 aña

Na nomber di su

yiunan: Miguel "Lulu" y Claudia Kock-Velasco
Dominico "Mimi" y Marina Kock-Navas na Hulanda
Sra.vda. Sofia Maduro-Kock
Ina y Jose "Jossy" Figaroa-Kock

nieta y nietonan:
Jossito Kock y Trudy Hassell
Mariela y Cesar Kelly-Maduro
Lilian y Feike Stegenga-Kock na Hulanda
Cynthia y Harmen Kerkstra-Kock na Hulanda
Marie y Hector Henriquez-Kock na Curaçao
Roland Maduro
Mildo y Teresa Kock-Diaz na Hulanda
Vivian Maduro
Francis y Ida Kock-Wouda na Hulanda
Ingmar y famia na Curaçao
Adelind "Debbie" y Jody Sille-Kock na Curaçao
Sharitsa y Alexys Luna-Figaroa na Hulanda

mescos cu nieta: Nadia Angela
mescos cu nieto: Remy Maduro na Hulanda

bisanieto-, bisanieta -y tataranietanan:Stephany, Anna Carolina, Kimberly, Alyssa, Hector Jr. "Papito", Lindsay, Je-Anne, Rose-Anne, Endrina, Sylvana, Rashyd, Julian, Ally-Jay, Kyra, Giandra, Kayligh, Khloe Alexandra, Kayla Alexandra

sobrino-, sobrina- y ihanan:
sra.vda. Felepina "Pepea" Boekhoudt y famia, Rosa y Panchito Geerman y famia, sra.vda. Scolly Vingal y famia, Angelita y Efrain Croes, Adi y Carlos Noguera y famia, sra.vda. Maria Rasmijn y yiu, sra.vda. Sita Maduro y famia, Aura y Johnny Kamperveen y famia, vdo. Do Wernet y famia, Mario y Lydia Wernet y famia, Rochi y Miriam Wernet y famia, Ronnie y Tica Wernet y famia, Roberto y Tarcila Wernet y famia, Benny y Viola Wernet y famia, dr. Alberto y Maria Ridderstap y famia, Maria y Richard Vermeulen y famia na Hulanda, Justina Ridderstap y famia, Miriam Boekhoudt, Marian y Nito Paesch y famia na Hulanda, Vlademir Boekhoudt na Hulanda, Richie Koolman y famia

consuegra:sra.vda. Viola Figaroa y famia

ex-suegra:Astrid Koster na Curaçao
swa y cuñanan:Fabiano Kock y famia, Maria Mathilda y famia, Dida Kock y famia na Curaçao
amigonan di cas:Cande Maduro, Coleta Maduro, Annette "Nechi" Maduro, Sita y Lidia Koolman, Gladys Maduro, Josefa y Yolanda Tromp, Shon Manira Felix na Bonaire, Marie Celaire, Aida y Finchi Croes, Doris Jimenez Sanchez na Venezuela, Yolanda Wernet
famia:Kock, Lopez, Navas, Maduro, Figaroa, Velasco, Kelly, Stegenga, Kerkstra, Diaz, Wouda, Haasell, Henriquez, Sille, Luna, Koster, Tromp, Boekhoudt, Geerman, Vingal, Croes, Vermeulen, Paesch, Koolman, Mathilda, Mulder, Angela, Nava, Krozendijk, Pachecco, Leest, Donata, Gomes, Ridderstaat, Irausquin, Rozenberg, Franken, Gomez, Jansen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: **Chuchubistraat 2**
For di 7'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

"The Lord giveth and the Lord taketh away. Blessed be the name of the Lord." Job. 1:21

With deep sorrow we announce the passing away of



Mr. Ernest Robert Browne

Better known as: "Mr. Browne"
Sunrise: July 4, 1925
Sunset: May 20, 2008

Left to mourn are his:
Wife: Estelita Browne-Commissiong

Children:
Patricia Browne (Curaçao)
Trevor Browne and Florida (Curaçao)
Angela Browne (Netherlands)
Norman Browne and Betty (Aruba)
Randolph Browne and Mladenka (Netherlands)

As his own children:
Karen Wallace (Curaçao)
Leo Jansen and Lorna Varlack (Aruba)
Sister: Doreen Pegus (Trinidad)
Daughter-in-law: Yvonne Sno

Grandchildren: Nadia, Sukarsy Yrima, Melissa, Cristy,
Natasha, Ewald, Mischa, Emily, Jason

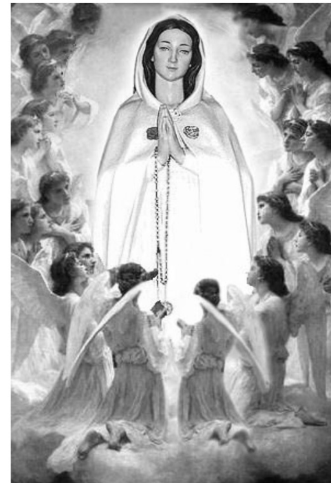
Great grandchildren: Reangelo, Joel, Illana
Best friends: Laurent Connor, Marvin Dupersoy, Mervin Warner, Elson Kock

On behalf of families: Browne, Commissiong, Sno, Ruiz, Roganovic, Daflaar, Jansen, Varlack, Pegus Burke, Brooks, Wallace, Jarvis, Schotborg, Logtmeijer, Kock, members of Christ Church Methodist.

We invite all friends and family to the funeral ceremony which will take place on **Friday, May 23, 2008 at 3:30 p.m. at The Christ Church Methodist Church, Amalia van Solmstraat 3, San Nicolas and from there to the Government cemetery in San Nicolas.**
The deceased will be laid out from 11:00 a.m. to 1:45 p.m. at the Ad Patres Funeral Home in San Nicolas and then from 2:00 p.m. to 3:15 p.m. at the Christ Church Methodist Church.

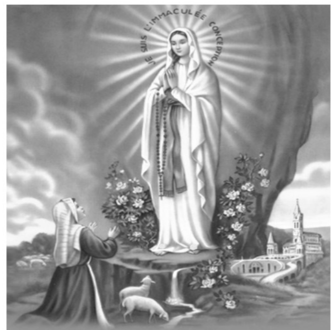
Condolences: *Ad Patres Funeral Home in San Nicolas, Thursday, May 21, 2008 from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.*


Virgen Santisima de la Altagracia











"Lagrima y flornan por seca, pero bo imagen y recuerdonan lo keda semper bibo den nos curazon"

A fayece cristianamente den Señor:



Sra. Vda. Margarita Teresa Hartogh-de Cuba

"Rita"

Na nomber di su jiunan:
Jeanette y Frank Bisslik-Hartogh
Hedy y -Hartogh
Suzette y Errol Spence-Hartogh (USA)
Albert "Tico" y Olinda Hartogh-Gonesh (Curaçao)

Su nietonan:
Jennifer y Giovanni Croes-Bisslik
Stephanie, Daniel, Jilyann, Stacey, Xylina, Errol, Kayla

Su bisanietonan:
Dylan, Dustin

Su rumannan:
Sra Vda. Lydia de Cuba- de Lange y famia
Mitch y Yvette de Cuba- Tulloch y famia
Tina de Cuba y famia (Hulanda)
Tani de Cuba y famia (USA)
Sra Vda. Lucia Tackling y famia
Chindi y Shakie van der Linden y famia
Mario y Sita de Cuba y famia
Andresito "Chito" de Cuba y famia
Norma y Chido Ras y famia

Swa y cuñanan:
Sr Vdo. Jan Simoons y famia (USA)
Netta y Gus de Jong – Hartogh y famia (USA)
Carmen Hartogh y famia (USA)
Arthur Hartogh y famia (USA)

Amiganan di cas:
Sra Vda. Thelma Alberts y Silvia Linares
Y demas famia, bisiña, amigo y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 24 di Mei pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.**
E restonan mortal lo ta reposa for 9'or di mainta den Misa Sagrado Curason na Savaneta

Adres y fecha pa condolencia:
Savaneta 233-P
Diabierna 23 di Mei di 7:00 pa 9:00 PM.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante
Fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Olga Juanita Luidens de Cuba

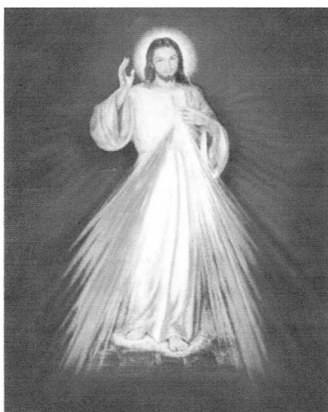
Gradicimento ta bay na tur esnan cu tawata tey cu nos den e momento dificil.
Tambe un danki special pa nan cuido y cariño di dokternan,staf y personal di Hospitaal 2 de verdieping. Tambe un danki na Dr.Haine Falconi y personal.Y tambe na Parkingson Stichting.Na Juffr. Lila Richardson y grupo voznan Alegre.y Personal di Botica Aloe.Na Sr.Rowald Wever y Gladys Wever y fam di Agencia Funeraria Zepp Wever pa su excelente trabou. Boso atencion y dedicacion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di misa ariba e siguiente dianan:
Diahuebs 22 Mei 2008 pa 7or di anochi na Misa Sagrado Curazon di Hesus Savaneta
Diaberna 23 Mei 2008 pa 7or di anochi na Misa Sagrado Curazon di Hesus Savaneta
Y despues di ultimo misa lo tin rosario na cas Pos Chiquito # 47d (Patras di Keuringslokaal)

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo,yuinan,nietonan y demas famia.

Grupo di Oracion Carismatico Paradera UNI



ta invita henter pueblo di Aruba y principalmente nos pueblo di Paradera pa un Santo Sacrificio di Misa awe 23-mei 2008 pa 7'or pm y despues lo sigui cu Oracion, Canto y Alabanza. Laga nos tur bin hunto den misa pa duna Señor tur Honor y Gloria manera E so merece.
Awe den Santa Scritura, Marco 10,1-12 hesu ta papia cu nos tocante divorcio, laga nos stima nos matrimonio manera Hesus a stima su Iglesia.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



INSTITUTO PA DEPORTE EDUCACION FISICO Y RECREACION



IDEFRE
tin e tristo deber di anuncia morto di

Sr. Ernest Robert Browne,

Tata di nos colega y hefe suplente
Sr. Norman Browne.

Cu Dios tuma sr. Ernest den su Reino.

Nos ta desea e famia hopi forza na e momentonan dificil aki.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia nos kier a gradici un y tur cu a compaña nos na momentodi enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Rosa Maria Kock
Mihor conoci como: "Yoyo"

Nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, flor, telegram, haci jamadanan telefonico y cu a manda Email un danki na boso tur. Tambe nos kier a gradici Dr. Dennert pa su Atencion. Un danki ta bai na Staff y Personal di S.A.B.A.
y tambe un danki na su amiga y amigonan di Blue Army y Centro Kibrahacha y un danki na Grupo Flamboyan.

Un danki di curazon ta bai na tur e verpleger y verpleegsternan, di 3 piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Nos danki pa e bon servicio y cariño di funeraria Ad Patres.
Na pastoor Tony pa su bunita servicio.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita pa e ultimo 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar **Diaranson 21, Diabierna 23, y Diadomingo**
25 di Mei, 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas

Na nomber di su yiunan y demas famia,







Ministerio di Labor, Cultura y Deporte

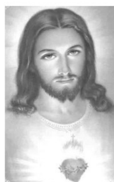
Cu imenso tristesa ta participa fayecimento di

sr. Ernest R. Brown

tata di Norman Brown,
Hefe suplente di IDEFRE

Hopi forsa na su famia y nos mas profundo sentido di pesame, condolencia y hopi forsa den e momentonan dificil aki

Cu Ernest Brown sosega na paz



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



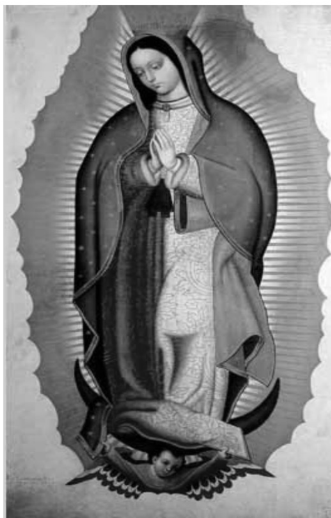
A fayece Cristianamente:



Sra. Vda. Margarita Carrillo Tromp

Na edad di na 79 aña

Acto di entiero lo wordo anuncua despues.













Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Salmo 27 : 1

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia Fayecimento inespera di :



Sra. Gabriela Vrolijk

Miho conoci como "Dela" of " Tandi"
*25-03-1937 †22-05-2008

Na nomber di su :

Rumanan :
† Bernardo Vrolijk Webb
Esteban y Francisca Vrolijk
Margo y Bebo Penja – Vrolijk y famia.
Polita y jeronimo Loefstop –Vrolijk y famia.
Felipe y Clarines Vrolijk y famia.

Tantanan :
Ernestina Riderstap
Carolina Riderstap.

Sobrinon y Sobrinanan :
Marlyn y Ruben Krozendijk-Penja y famia
Robertino y Esther Penja Luedens y famia.
Magaly y Junior Martinus-Penja y famia.
Ivan y jackelyn Penja-Croes y famia.
Rona y sixto Maduro Loefstop y famia.
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt-Loefstop y famia
Junior y Maribel Vrolijk-Paredes y famia
Mireya y John hairo Castañeda-Vrolijk y famia.

Famia : Vrolijk , Loefstop, Martinus, Penja, Giraldo, Krozendijk, Riddestap, Wernet Fingal, Kock, Croes, Maduro,Boekhoudt, Bruno, Martinus, Webb, Calderon Lurdeus, Albis,Paredes, Castañeda, Willens, Werleman,Leo, Navas, Vlender Medina, Kranzen, De Cuba, Tromp,Primo y primanan.

Amiga di cas : Chichia Leo
Theresita Johnson.

Nos kier a pidi nos disculpa si den momentonan di nos tritesa nos por a lubida un of
Otro famia.
Despues di entiero nos no ta recibi bishita di nos cas.
Adres pa Condolencia: Macuarima # 102
7 or pa 9 or di anochi.

acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Lista Niun Paso Atras ta bisa ku proseso di rekolonisashon ta manifesta den manera ku ta atende ku papiamentu tambe

WILLEMSTAD – "Ku reintrodukshon di ulandes komo idioma di instrukshon e proseso di rekolonisashon di nos pais ta den full swing. Maestronan, alumnonan i mayornan: akshona!", asina Lista Niun Paso Atras ta bisa. E partido ta bisa ku un luna pasa, abogado Rooijer di NPA, a kuestioná ekspreshonnan hasi dor di e diputado di enseñansa, sra. Alcala Walle ku a bisa públikamente ku e sistema di inovashon den enseñansa pa loke ta trata VSBO no ta funshoná i ku mester elimin'é, kreando un bululú total den enseñansa, un insertidumbre i konfushon enorme bou di alumnonan, maestronan i mayornan. A pidi un reunion publiko riba e tema di enseñansa, muy en partikular pa klarese e ekspreshonnan hasi dor di e diputado.

Lamentablemente e reunion no a trese e klaridat nesesario dor ku e diputado a kontesta tur pregunta ku a wòrdu hasi na dje referiendo na un konferensha tokante enseñansa ku lo mester bai tuma lugá dia 23 di mei 2008. Entre tantu direktiva di skolnan katóliko a sali bisa ku nan lo instruí nan skolnan pa para e proseso di inovashon den enseñansa pa loke ta trata uso di papiamentu komo idioma di instrukshon i lo bai usa ulandes komo idioma di instrukshon.

Ta un luna pasa tambe ku mr. Rooijer a mustra ku e bululú ku wòrdu krea den enseñansa ta pa hustifiká pa Ulanda tuma nos enseñansa tambe over, meskos ku nan a bin ta hasi ku nos finansa publiko, nos kuerpo polisial, nos prokurador general i nos kompanianan di gobiernu. Tumando na kuenta ku na momentu ku direktiva di skolnan katóliko a bisa ku nan lo bai over na usa Ulandes komo idioma di instrukshon, por a nota ku ningun mandatario, ni di nivel sentral ni insular a reakshoná riba e intenshonnan di direktiva di skolnan katóliko.

Esaki pa mr. Rooijer ta mustra klaramente atrobe ku ta deliberadamente a krea un bululú den enseñansa pa hustifiká e reintrodukshon di ulandes komo idioma di instrukshon. Anto ketu ketu nos mandatarionan ta laga Ulanda tuma nos enseñansa over, dunando asina mas kontenido na e proseso pa rekolonisa i kontrolá nos pais i nos hendenan. Rooijer ta mustra klaramente ku komunidat no mester permití un gobiernu lalilali, floho, sin karakter i determinashon, manera esun ku nos tin aktualmente, sigui bende nos hendenan i nos muchanan pa un saku di plaka. Rooijer ta hasi un yamada na tur maestronan, tur alumnonan i tur mayornan pa no aseptá e desaroyo aki i forma un bloke fuerte kontra di e gobiernu bende patria i mediokre ku nos tin.

Gobiernu di Korsou ta bisa ku no por duna dispensashon pa vakashon mas tempran ora introdusi ensenansa obligatorio

WILLEMSTAD -- Resientemente gobièrnu di Kòrsou a aprobá e nota di enseñansa obligatorio (@)School2Work. Esaki ta nifiká ku e mucha ta bai skol pa traha i ta sali di banki di skol rumbo pa trabou. Gobièrnu di Kòrsou ta haña di sumo importansha pa kada mucha partisipá aktivamente den e proseso di formashon den enseñansa. P'esei gobièrnu ta sòru pa e inovashonnan nesesario pa amplia e posibilidatnan pa kada mucha por partisipá aktivamente den e proseso di enseñansa. E maneho di gobièrnu insular ta dirigí pa evitá ku muchanan ta kai for di e sistema di enseñansa dor di fortifiká alabes strukturanan di enseñansa. Un dia sin bai skol ta nifiká un dia ku e alumno ta pèrdè un oportunidat den su futuro! I netamente pa esei tambe tin e enseñansa obligatorio ku ta obligá tur mucha entre 4 pa 18 aña pa asistí na skol. For di e promé dia ku e mucha kumpli 4 aña te na momentu ku e tin 18 aña e mucha ta obligá di sigui enseñansa obligatorio. Gobièrnu di Kòrsou ta pone bastante énfasis pa krea e kondishon pa tur mucha kumpli ku e asistensha na skol. Kada mucha ta obligá di bai skol for di e promé dia di skol te ku e último dia. Dispensashon ta solamente posibel bou di kondishonnan eksepshonal! Mirando e kantidat di petishonnan di mayornan pa risibí dispensashon di enseñansa obligatorio, prinsipalmente promé ku vakashonnan i vakashon na final di aña eskolar, gobièrnu di Kòrsou ta informá tur mayor ku dispensashon ta posibel den kasonan speshal.

Pa por haña dispensashon e mayor tin ku entrega un petishon motivá na kabes di skol/direktiva dis kol, ku na su turno ta akudí na e punto sentral di gobièrnu di Kòrsou, e asina yamá Centrale Meld- en Coördinatiepunt (CMC-punt), ku ta Servisio pa Asuntunan di Enseñansa (SAE). Despues di analisá e petishon e SAE lo duna e resultado di e petishon na skol pa e mayornan. Mirando e prosedura ariba menshoná Bestuurscollege ke hasi un petishon na tur mayor ku ke hasi petishon pa dispensashon, pa hasi esaki na tempu via di skol, di moda ku e petishon por wòrdu atendé na tempu.

Shofùrnan di bùs i gobiernu a sera pas pa awor aki

WILLEMSTAD – Despues di deliberashonnan amplio sindikato di transporte públiko STU a yega na un protokòl ku Gobièrnu di Kòrsou ku ta duna e sektor partisipashon den alternativanan pa kontrarestá e impakto di oumento di preis di produktonan petrolero. Banda di esei e sindikato lo haña partisipashon di Gobièrnu di Kòrsou den asuntunan ku tin di aber ku transporte públiko.

Tantu Gezaghèber interino, Magaly Jacoba, komo presidente di STU, F Martina a ekspresá satisfakshon pa e protokòl. E protokòl ta establesé un skema di tempu determiná pa atendé diferente di e aspektonan pendiente.

Manera nos a informá, e sindikato a bai di akuerdo ku un reunion ku Gobièrnu di Kòrsou, despues ku djabièrnè último nan a okashoná un blokeo na diferente punto stratégiko di Kòrsou. Despues di konsultá amplio, a disidí ku ta reuní djaluna tardi. STU miéntras tantu a suspendé su akshonnan.

For di 3or a kuminsá reuní, miéntras ku pafó Gobièrnu di Kòrsou a tuma medidanan di seguridat, entre otro evitando ku vehíkulonan ta pasa den Concordiastraat. Un grupo di shofùr di bùs a para dilanti di Ofisina di Gobièrnu pa warda konklushonnan di e deliberashonnan. Despues ku e presidente di e sindikato Frensel Martina a sali for di e reunion ku e protokòl firmá, tabatin aplouso di e shofùrnan presente. Despues a bai sede di BTG, kaminda a ratifiká e protokòl. Ku firmamentu di e protokòl por bisa, ku e situashon a normalisá, alomenos pa awor aki.



Parlamentu di Antia a bai di akuerdo pa desentralisa asuntonan di labor

WILLEMSTAD – Djamars último a trata den reunion públiko di Parlamentu di Antia dos proyekto di lei ku ta tin komo meta desentralisá outoridat i tareanan pa loke ta trata ehekushon di leinan laboral pa e teritorionan insular.

Esaki komo kulminashon di un proseso ku a kuminsá for di den añanan 2000.

Frakshon di MAN ta bisa ku e no tin ningun opheshon kontra di e proyekto di leinan aki paso di tur manera nan ta duna teritorio insular di Kòrsou e oportunidat pa hiba un aserkamentu mas integral pa loke ta trata kòntròl riba kumplimentu ku nos leinan laboral.

Frakshon di MAN den Parlamentu na numeroso okashon a pidi atenshon pa e kresiente kasonan di abuso laboral ku tabata yega na su konosementu. Frakshon di MAN aña pasa asta a instalá un liña di keho, pa asina haña mas informashon i dato. For di e tantísimo kehonan registrá no por a konkluí otro ku por papia di un problema general ku no por ser kategorisá otro komo abusu laboral struktural.

Den e diferente reunionnan di Parlamentu ku frakshon di MAN a pidi i haña ku e aktornan mas prinsipal den e área laboral, ku ta e sindikatonan, e kategorisashon aki keda konfirmá. P'esei pa frakshon di MAN, aprobashon di e leinan aki ta djis un promé stap. Frakshon di MAN, pa medio di su miembro Dwigno Puriel, den e reunion menshoná a bolbe urgí i pidi atenshon di Minister pa e duna prioridat na bini ku solushon pa e problemátiko di mal uso di kontratonan kòrtiku di trabou, defisiensia den lei di referèndem, aktualisashon di e lei di sesantia, no kumplimentu ku e lei di sueldo mínimo i fleksibilisashon di lei di retiro.

Tambe frakshon di MAN a puntra minister kon ta para ku presentashon di un lei pa regulá "algemeen verbindend verklaren" di kontratonan kolektivo.

Frakshon di MAN ta kontentu ku e minister enkargá ku asuntunan laboral tambe, manera el a informá Parlamentu den un karta fecha 9 di mei, a kuminsá realisá su mes ku tin un tenshon formal riba nos merkado laboral. Loke ta hasi e esfera hopi eksplosivo. Frakshon di MAN ta lamentá si di no a sinti un determinashon kla di e minister aki pa sin basilá atendé e problemátika nan aki. Frakshon di MAN ta spera ku awor ku e leinan pa traspasá outoridat i tareanan pa loke ta trata ehekushon di leinan laboral pa e teritorionan insular a keda aprobá pa Parlamentu, ku minister en konhunto ku gobernashon na nivel insular en bèrdat ta pone e hende sentral i ta sali na defensa di e klase trahadó, asina e partido ta bisa den su punto di bista.